ГЕПТАМЕРОН

МАГИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ · 1559



РУССКИЙ ПЕРЕВОД · ФАКСИМИЛЕ

O.V.K — X.T.R

Приписывается Петру д’Абано

ГЕПТАМЕРОН

1559

Магические элементы · 1559

✧

Русский перевод с латинского
С факсимиле рисунков и страниц
издания 1559 года

2026

Об этой книге

«Гептамерон, или Магические элементы» — трактат о магических обрядах, традиционно приписываемый философу Петру д'Абано. Он напечатан в Марбурге в 1559 году вслед за четвёртой книгой «О сокровенной философии».

В книге — вводный текст, правила построения круга и совершения обряда, молитвы и заклинания, разделы семи дней недели и таблицы ангелов часов, пентакль, круг и печати семи дней. В конце — факсимиле страниц трактата.

Содержание

Гептамерон, или Магические элементы философа Петра д'Абано	7
О круге и его устройстве	8
Об именах часов и управляющих ими ангелов	10
Ангелы весны	11
Глава знака весны	11
Имя Земли весной	11
Имена Солнца и Луны весной	11
Ангелы лета	11
Глава знака весны	12
Имя Земли летом	12
Имена Солнца и Луны летом	12
Ангелы осени	12
Глава знака осени	12
Имя Земли осенью	12
Имена Солнца и Луны осенью	12
Ангелы зимы	12
Глава знака зимы	13
Имя Земли зимой	13
Имена Солнца и Луны зимой	13
Об освящениях и благословениях, и прежде всего о благословении круга	14
Благословение курений	14
Заклинание огня, на который возлагаются курения	14
Об облачении и пентакле	15
Молитва, которую следует произносить при надевании облачения	16
О порядке действия	17
Заклинание воздушных духов	19

Молитва к Богу, которую следует произносить в круге на четыре стороны света 21
Видения и явления 23
Изображение круга для первого часа воскресного дня весной 25
О воскресенье 27
Ангел воскресенья и его печать, его планета и знак планеты, а также название четвёртого неба 27
Ангелы воскресенья 27
Ангелы воздуха, царствующие в воскресенье 27
Его служители 27
Ветер, которому подчиняются вышеупомянутые ангелы воздуха 28
Ангелы четвёртого неба, царствующие в воскресенье, которых надлежит призывать с четырёх сторон света 28
На востоке 28
На западе 28
На севере 28
На юге 29
Окуривание воскресенья 29
Заклинание воскресенья 29
О понедельнике 31
Ангел понедельника, его печать, его планета и знак планеты, а также название первого неба 31
Ангелы понедельника 31
Ангелы воздуха, царствующие в понедельник 31
Служители 31
Ветер, которому подчиняются вышеупомянутые ангелы воздуха 32
Ангелы первого неба, царствующие в понедельник, которых надлежит призывать с четырёх сторон света 32
На востоке 32
На западе 32
На севере 32

На юге 33
Окуривание понедельника 33
Заклинание понедельника 33
Рассмотрение вторника 35
Ангелы вторника 35
Ангелы воздуха, царствующие во вторник 35
Служители 35
Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха 36
Ангелы пятого неба, царствующие во вторник, которых надлежит призывать с четырёх сторон света 36
К востоку 36
К западу 36
К северу 36
К югу 37
Окуривание вторника 37
Заклинание вторника 37
Рассмотрение среды 39
Ангелы среды 39
Ангелы воздуха, царствующие в среду 39
Служители 39
Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха 39
Ангелы второго неба, царствующие в среду, которых надлежит призывать с четырёх сторон света 40
К востоку 40
К западу 40
К северу 40
К югу 40
Окуривание среды 41
Заклинание среды 41
Рассмотрение четверга 43
Ангелы четверга 43

Ангелы воздуха, царствующие в четверг 43
Служители 43
Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха 44
К востоку 44
К западу 44
К северу 44
К югу 44
Окуривание четверга 44
Заклинание четверга 45
Рассмотрение пятницы 46
Ангелы пятницы 46
Ангелы воздуха, царствующие в пятницу 46
Служители 46
Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха 47
Ангелы третьего неба, царствующие в пятницу, которых надлежит призывать с четырёх сторон света 47
К востоку 47
К западу 47
К северу 47
К югу 48
Окуривание пятницы 48
Заклинание пятницы 48
Рассмотрение дня Сатурна, или субботы 50
Ангел субботы, его печать, его планета и знак, господствующий над этой планетой 50
Ангелы субботы 50
Ангелы воздуха, царствующие в субботу 50
Служители 50
Ветер, которому подчиняются вышеназванные духи воздуха 50
Окуривание субботы 51
Заклинание субботы 51

Таблицы ангелов часов по дням 52
Воскресенье 52
Понедельник 53
Вторник 54
Среда 55
Четверг 56
Пятница 57
Суббота 58
Факсимиле оригинала 60

Гептамерон, или Магические элементы философа Петра д’Абано

В предыдущей книге, которая является четвёртой книгой Агриппы, достаточно подробно говорилось о магических обрядах и посвящениях. Однако, поскольку он, по-видимому, писал для учёных и уже преуспевших в этом Искусстве, ибо не разбирает обряды по отдельности, но говорит о них скорее в общем, было решено добавить «Магические элементы» Петра д’Абано, чтобы ещё неискушённые и не вкусившие магических суеверий имели под рукой наставление, как в них упражняться. Ведь в этой книжице они увидят своего рода введение в магическую суетность и, словно присутствуя при самом действии, узрят различные обязанности

духов; прочтут, как следует привлекать их к беседе, что надлежит делать в каждый день и в каждый час и каким образом, — всё это описано словно по слогам. Одним словом, в этой книжице, которая поистине служит ступенью к магическим действиям, они усвоят начала всех магических обманов. Но поскольку кругам приписывается величайшая сила — ведь они представляют собой некие укрепления, оберегающие совершающих действие от злых духов, — прежде всего мы рассмотрим устройство круга.

О круге и его устройстве

Устройство кругов не всегда бывает одним и тем же: они обычно изменяются сообразно вызываемым духам, местам, временам, дням и часам. Ибо при устройстве круга следует учитывать, в какое время года, в какой день и в какой час ты делаешь круг; каких духов желаешь призвать, каким светилом и какой областью они управляют и какие обязанности исполняют. Итак, пусть будут сделаны три круга шириной в

девять футов, отстоящие друг от друга на одну пядь. В среднем круге напиши, во-первых, имя часа, в который ты совершаешь действие; во-вторых, имя ангела часа; в-третьих, печать ангела часа; в-четвёртых, имя ангела, управляющего днём, в который ты совершаешь действие, и его служителей; в-пятых, имя текущего времени года; в-шестых, имена духов, царствующих в эту пору и ею управляющих; в-седьмых, имя главы знака, царствующего в ту пору, когда ты совершаешь действие; в-восьмых, имя Земли, соответствующее той поре, когда ты совершаешь действие; в-девятых, в завершение среднего круга, напиши имена Солнца и Луны сообразно указанному времени года, ибо с переменой времени меняются и имена. Во внешнем круге пусть будут обозначены по четырём углам имена ангелов, управляющих воздухом в тот день, когда ты совершаешь действие, а именно царя и трёх его служителей. Вне круга по четырём углам пусть будут пятиугольники. Во внутреннем круге пусть будут написаны четыре божественных имени с крестами между ними. В середине круга, а именно к востоку, пусть будет написано Alpha; а к западу

пусть будет написано и ω. Крест же пусть разделяет середину круга. Когда круг будет закончен, поступай согласно описанному ниже порядку.

Об именах часов и управляющих ими ангелов

Следует знать, что ангелы последовательно управляют также часами, сообразно порядку небес и планет, над которыми они поставлены. Поэтому дух, управляющий днём, повелевает также первым часом дня; вторая после него планета управляет вторым, третья — третьим, и так далее. Когда же пройдут семь планет и часов, ход возвращается к первому, управляющему днём. Итак, прежде скажем об именах часов.

Час дня	Имя	Час ночи	Имя
1	Yayn	1	Beron
2	Ianor	2	Barol
3	Nasnia	3	Thami
4	Salla	4	Athir
5	Sadedali	5	Mathon

Час дня	Имя	Час ночи	Имя
6	Thamur	6	Rana
7	Ourer	7	Netos
8	Tamic	8	Tafrac
9	Neron	9	Sassur
10	Iayon	10	Aglo
11	Abai	11	Calerua
12	Natalon	12	Salam

Об именах ангелов и их печатях будет сказано в своём месте. Теперь следует рассмотреть имена времён года. Итак, год разделён на четыре части: весну, лето, осень и зиму; вот их имена:

Время года	Имя
Весна	Talui
Лето	Casmaran
Осень	Ardaraël
Зима	Farlaë

Ангелы весны

Caracasa,
Core,
Amatiel,
Commissoros.

Глава знака весны

Spugliguel.

Имя Земли весной

Amadai.

Имена Солнца и Луны весной

Солнце	Луна
Abraym	Agusita

Ангелы лета

Gargatel.
Tariel,
Gauiel.

Глава знака весны

Tubiel.

Имя Земли летом

Festatui.

Имена Солнца и Луны летом

Солнце	Луна
Atbemay	Armatas

Ангелы осени

Tarquam,
Gualbarel.

Глава знака осени

Tolquaret.

Имя Земли осенью

Rabianira.

Имена Солнца и Луны осенью

Солнце	Луна
Abragini	Matasignais

Ангелы зимы

Amabaël,
Ctarari.

Глава знака зимы

Altarib.

Имя Земли зимой

Gerenia.

Имена Солнца и Луны зимой

Солнце	Луна
Commutaf	Affaterim

Об освящениях и благословениях, и прежде всего о благословении круга

После того как круг будет надлежащим образом закончен, окропи его благословлённой, или очистительной, водой и скажи: Окропишь меня, Господи, иссопом, и

очищусь; омоешь меня, и стану белее снега.

Благословение курений

Бог Abraham, Бог Isaac, Бог Iacob, благослови здесь создания благовонных веществ, чтобы они усилили мощь и действенность своих ароматов, дабы ни враг, ни призрак не мог войти в них. Через Господа нашего Iesum Christum и так далее.

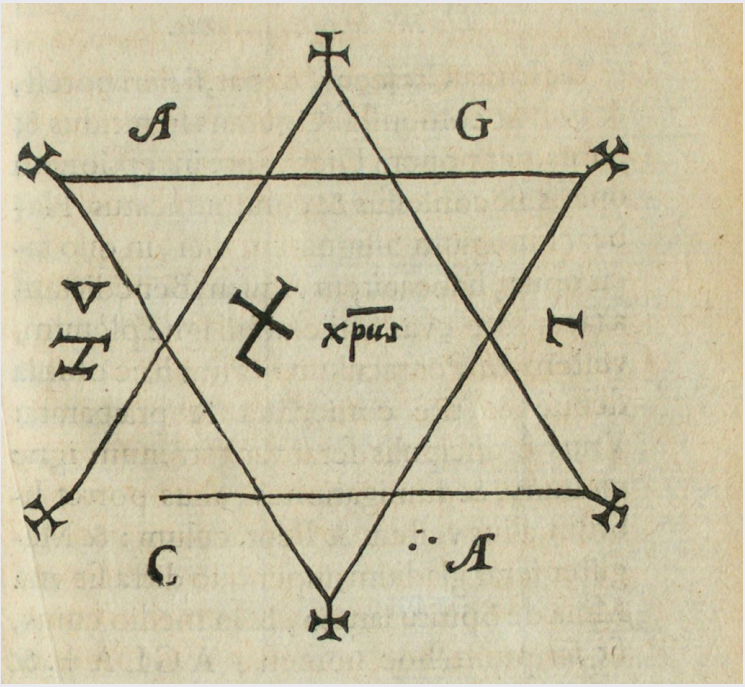
Затем пусть они будут окроплены благословлённой водой.

Заклинание огня, на который возлагаются курения

Огонь, который надлежит употреблять для окуриваний, пусть находится в новом гончарном, или глиняном, сосуде. Заклинается же он следующим образом: Заклинаю тебя, создание огня, Тем, через Кого всё сотворено, чтобы ты немедленно изгнало из себя всякий призрак, дабы он ни в чём не мог причинить вреда. Затем скажи: Благослови, Господи, это создание огня и освяти его, да будет оно благословенно во славу Твоего святого имени и да не причиняет никакого вреда ни несущим его, ни смотрящим на него. Через Господа нашего Iesum Christum и так далее.

Об облачении и пентакле

Облачение пусть будет священническим, если это возможно; если же его нельзя достать, пусть оно будет льняным и чистым. Затем пусть он возьмёт этот пентакль, изготовленный в день и час Меркурия, при растущей Луне, на пергаментном листе из кожи козлёнка. Но прежде пусть над ним будет отслужена месса Святого Духа и пусть он будет окроплён крещальной водой.



Пентакль.

Молитва, которую следует произносить при надевании облачения

Ancor, Amacor, Amides, Theodonias, Anitor, ради заслуг Твоих святых ангелов, Господи, да облекусь я в одежды спасения, чтобы смог осуществить то, чего желаю, через Тебя, святейший Adonay, Чьё царство пребывает во веки веков. Аминь.

О порядке действия

Пусть Луна будет растущей и, если возможно, «равной», и пусть она не будет сожжённой. Совершающий действие пусть будет опрятен и чист в течение девяти дней перед началом дела, пусть исповедуется и причастится. Пусть у него будет курение, назначенное дню, в который он совершает действие; пусть также у него будут вода, благословлённая священником, новый глиняный сосуд, полный огня, облачение и пентакль; и пусть всё это будет должным образом и по обряду освящено и приготовлено. Один из учеников пусть несёт глиняный сосуд, полный огня, и курения, другой — книгу, третий — облачение и пентакль. Учитель же пусть несёт меч, над которым однажды была отслужена месса Святого Духа и посередине которого написано это имя: AGLA +, а на другой стороне — это имя: + ON +. Идя

к месту, которое предстоит освятить, пусть он всё время произносит литании, а ученики пусть отвечают. Когда же он придёт к месту, где желает сделать круг, пусть начертит линии круга, как мы учили выше. И когда закончит, пусть окропит круг благословлённой водой, говоря: Окропишь меня, Господи, и так далее.

Итак, учитель, очистившись постом, целомудрием и воздержанием от всякой роскоши в течение полных трёх дней перед днём действия, в самый день действия войдёт в круг, облачённый в чистые одежды, с пентаклями, куриениями и необходимыми для этого вещами. И с четырёх сторон света призовёт ангелов, управляющих семью планетами, семью днями недели, цветами и металлами; имена их ты увидишь в своём

месте. И, преклонив колени и призывая названных ангелов поимённо, скажет: О вышеназванные ангелы, содействуйте моему прошению и будьте мне в помощь в моих делах и прошениях. Затем он призовёт с четырёх сторон света ангелов, властвующих над воздухом в тот день, в который он совершает действие, или опыт. И, особо обратившись с мольбой ко всем именам и духам, обозначенным в круге, пусть скажет: О

все вы, заклинаю и торжественно призываю вас престолом Adonay, через Agios, o Theos, Iskyros, Athanatos, Paracletus, Alpha и ω и через эти три тайных имени: Agla, On, Tetragrammaton, — чтобы сегодня вы исполнили то, чего я желаю. Совершив это, пусть он прочтёт заклятие, назначенное тому дню, в который он совершает опыт, как мы скажем ниже. Если же они будут упорны и непокорны и не проявят послушания ни заклятию, назначенному этому дню, ни произнесённым прежде молитвам, тогда употреби следующие заклятия и заклинания.

Заклинание воздушных духов

Мы, сотворённые по образу Божию, наделённые силой Божией и сотворённые по Его воле, могущественнейшим и укреплённым именем Бога EL, сильным и дивным, заклинаем вас (здесь он назовёт тех духов, каких пожелает, какого бы чина они ни были) и повелеваем вам Тем, Кто сказал — и стало, и всеми именами Бога, и именем Adonay, El, Elohim, Elohe, Zebaoth, Elion, Escerehie,

Iah, Tetragrammaton, Sadai: Господь, Бог, Всевышний, — заклинаем вас и властно повелеваем, чтобы вы тотчас явились нам здесь, подле круга, в прекрасном облике, а именно человеческом, без какого-либо уродства и искривления. Придите все в таком виде, ибо мы повелеваем вам именем Y и V, которое Adam услышал и произнёс; и именем Бога AGLA, которое Loth услышал и был спасён со своим семейством; и именем Ioth, которое Iacob услышал от ангела, боровшегося с ним, и был избавлен от руки брата своего Esau; и именем Anephexeton, которое Aaron услышал и стал красноречивым и мудрым; и именем Zebaoth, которое Moyses произнёс, и все реки и болота земли Египетской обратились в кровь; и именем Escerehiè Oriston, которое он произнёс, и все реки извергли лягушек, и они поднялись в дома египтян, всё разрушая; и именем Elion, которое Moyses произнёс, и был такой град, какого не было от начала мира; и именем Adonay, которое Moyses произнёс, и возникла саранча, и появилась над землёй

египтян, и поела то, что осталось после града; и именем Alpha и ω, которое Daniel произнёс, и разрушил Beel, и убил дракона; и во имя Emanuel, которое три отрока, Sidrach, Misach и Abdenago,

воспели в печи пылающего огня и были избавлены; и через Agros, и престолом Adonay, и через o Theos, is Kyros, Athanatos, Paracletus; и этими тремя тайными именами, AGLA, ON, Tetragrammaton, я заклинаю и торжественно призываю; и этими именами, и другими именами Господа нашего, Бога всемогущего, живого и истинного, мы заклинаем вас, по собственной вине низвергнутых с неба в преисподнюю, и твёрдо повелеваем вам Тем, Кто сказал — и стало, Кому повинуются все создания, и тем страшным судом Божиим, и стеклянным морем, всем неведомым, которое находится пред взором Божественного Величия, движущимся и могущественным; и четырьмя божественными животными .Т., шествующими перед престолом Божественного Величия и имеющими очи спереди и сзади; и огнём, окружающим Его престол спереди; и святыми ангелами небес .Т.; и той, которая именуется Церковью Божией; и

высочайшей премудростью Всемогущего Бога решительно заклинаем вас, чтобы вы явились нам здесь, перед кругом, для исполнения нашей воли во всём, как нам будет угодно: престолом Baldachiæ и этим именем Primeumaton, которое произнёс Moyses, — и в пещеры бездны были низвергнуты или поглощены Datan, Corah и Abiron. И силой этого имени Primeumaton, при понуждении всего небесного воинства, мы проклинаем вас, лишаем вас всякого служения, места и вашей радости; в самую глубину бездны и до последнего дня суда помещаем вас и заключаем в вечный огонь и в озеро огня и серы, если вы тотчас не явитесь здесь пред нами, перед кругом, для исполнения нашей воли. Во всём придите силой этих имён: Adonay Zebaoth, Adonay Amioran. Придите, придите: повелевает вам Adonay Saday, могущественнейший и грознейший Царь царей, от силы которого не может уклониться ни одно творение. Если вы будете

упорствовать, если не послушаетесь и немедленно не явитесь перед этим кругом, готовые к беседе, то в конце концов горестная и жалкая погибель и вовеки

неугасимый огонь ожидают вас. Итак, придите во имя Adonay, Zebaoth, Adonay, Amioram; придите, придите, что вы медлите? Поспешите: повелевает вам Adonay Saday, Царь царей, El, Aty, Titeip, Azia, Hyn, Ien, Minosel, Achadan, Vay, Vaa, Ey, Haa, Eye, Exe, a El, El, El, a, Hy, Hau, Hau, Hau, Va, Va, Va, Va.

Молитва к Богу, которую следует произносить в круге на четыре стороны света

Amorule, Taneha, Latisten, Rabur, Taneha, Latisten, Escha, Aladia, Alpha и ω. Leyste, Oriston, Adonay, милостивейший Отец мой Небесный, помилуй меня, хотя я и грешник; прославь во мне в нынешний день, хотя я и недостойный сын Твой, мышцу Твоего могущества против этих упорнейших духов, чтобы я, по Твоей воле став созерцателем Твоих божественных дел, мог просветиться всякой премудростью и всегда прославлять Твоё имя и поклоняться ему. Смиренно молю и призываю Тебя, чтобы по Твоему суду эти духи, которых я призываю, обличённые и связанные, пришли на зов и

дали истинные ответы о том, о чём я их спрошу; и пусть дадут и принесут нам то, что я или мы им прикажем, не причиняя зла никакому творению, не нанося вреда, не рыча, не причиняя вреда ни мне, ни моим спутникам, ни какому-либо другому творению и никого не устрашая; но пусть повинуются моим просьбам во всём, что я им прикажу.

Затем, стоя посреди круга, пусть держит руку возле пентакля и скажет: Призванные пентаклем Salomonis, пусть дадут мне истинный ответ.

Потом пусть скажет: Beralanensis, Baldachiensis, престолы Paumachiæ и Apologiæ, царями и великодушными властями, и могущественнейшими князьями, гением Liachidæ, служители престола Тартара; Primac, здешний князь престола Apologiæ, в девятой когорте: я призываю вас и, призывая, заклинаю вас и, ограждённый силой высочайшего Величества, властно повелеваю Тем, кто сказал — и стало, и кому повинуются все творения; и этим неизреченным именем Tetragrammaton יהוה Iehouah, в котором создан весь мир и при звуке которого стихии рушатся, воздух сотрясается, море

отступает, огонь гаснет, земля трепещет, а все воинства небесных, земных и преисподних трепещут, приходят в смятение и рушатся: чтобы вы быстро и без промедления, отложив всякий предлог, пришли со всех сторон мира; и разумно ответили обо всём, о чём я спрошу, и пришли мирно, видимые и готовые к беседе, теперь же и без промедления открывая то, чего мы желаем; заклятые именем вечного, живого и истинного Бога Helioren и исполняя наши повеления, оставаясь всё время, до завершения и исполнения моего намерения, видимыми нам и готовыми к беседе, с ясным голосом, понятным нам, и без всякой двусмысленности.

Видения и явления

Когда всё это будет совершено надлежащим образом, появятся бесчисленные видения и призраки, играющие на органах и всевозможных музыкальных инструментах. Это устраивают духи, чтобы спутники, поддавшись ужасу, вышли из круга, ибо против мастера они ничего не могут. После этого ты увидишь

бесчисленных стрелков с бесчисленным множеством ужасных зверей, которые принимают такой вид, словно хотят пожрать спутников. Однако пусть те ничего не боятся. Тогда священник, или мастер, приложив руку к пентаклю, пусть скажет: Да бежит отсюда ваше нечестие силой знамени Божия. И тогда духи принуждены повиноваться мастеру, а спутники больше ничего не увидят.

Затем заклинатель, держа руку возле пентакля, пусть скажет: Вот пентакль Salomonis, который я принёс пред ваши взоры; вот сам заклинатель посреди заклинания, наилучшим образом ограждённый Богом, бесстрашный, предусмотрительный, который, обладая мощью, заклиная, призвал и зовёт вас. Итак, придите поспешно силой этих имён: Aye, Saraye, Aye, Saraye, Aye, Saraye. Не медлите прийти, заклятые вечными именами живого и истинного Бога Eloy, Archima, Rabur, и этим присутствующим здесь пентаклем, который властно повелевает вами, и силой небесных духов, ваших господ, и самим заклинателем; поспешите прийти и повиноваться вашему наставнику,

который называется Octinomos. Когда это исполнено, пусть свистнет в четыре стороны света. И тотчас ты увидишь великие

движения; а увидев их, скажи: Что вы медлите? Что задерживаетесь? Что делаете? Приготовьтесь и повинуйтесь вашему наставнику во имя Господа Barhat, или Vachat, устремляющегося на Abrac, продолжающего жить, Abeor над Aberer.

Тогда они немедленно придут в собственном своём облике. И когда увидишь их возле круга, покажи им пентакль, покрытый священным льняным полотном; пусть он будет раскрыт, и пусть заклинатель скажет: Вот ваше заточение; не будьте непослушны. И тотчас ты увидишь их в мирном облике; они скажут тебе: Проси чего хочешь, ибо мы готовы исполнить все твои повеления, потому что Господь подчинил нас этому. Когда же духи явятся, скажи: Добро пожаловать, духи, или благороднейшие цари, ибо я призвал вас Тем, пред кем преклоняется всякое колено небесных, земных и преисподних; в чьей руке все царства царей, и нет никого, кто мог бы противиться Его величеству. Поэтому я связываю вас, чтобы вы оставались здесь, перед кругом, видимыми и готовыми к беседе,

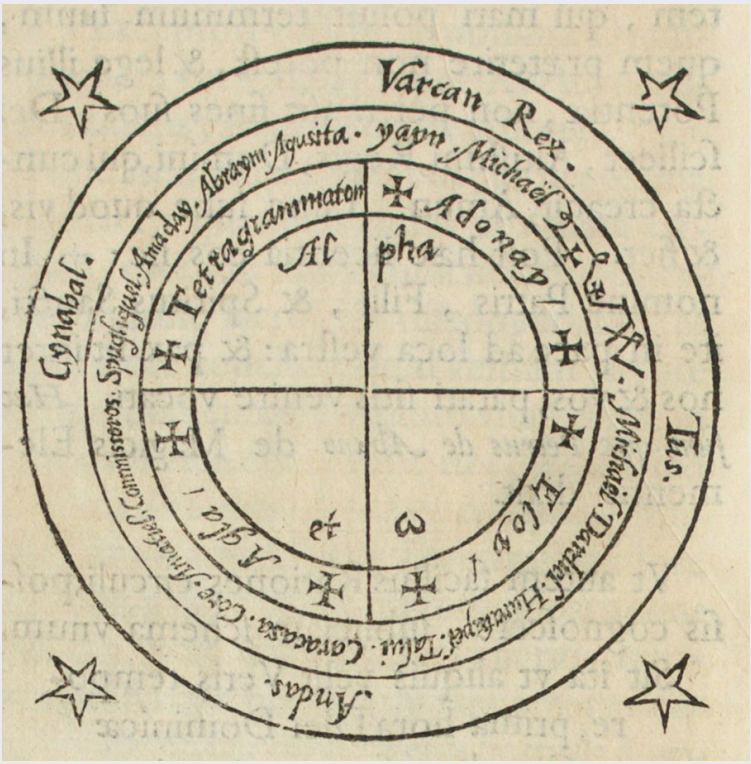
столь долго и столь неотступно и не уходили без моего разрешения, пока без всякого обмана и истинно не исполните мою волю, силой могущества Того, кто положил морю предел, которого оно не может преступить, и по закону Его могущества оно не переходит своих границ, — то есть Бога Всевышнего, Царя, Господа, сотворившего всё. Аминь.

Тогда прикажи что хочешь, и это исполнится. После этого отпусти их так: + Во имя Отца, Сына и Святого Духа идите с миром в ваши места; и да будет мир между нами и вами; будьте готовы прийти, когда вас позовут.

Вот что Пётр д'Абано сказал о началах магии.

А чтобы ты легче мог уразуметь устройство круга, я приведу одну схему. Предположим, что кто-нибудь захочет сделать круг весной, в первый час воскресного дня: он будет таким, каким изображён на следующем рисунке.

Изображение круга для первого часа воскресного дня весной



Круг. Rex означает «царь», Alpha et ω — «Альфа и Омега».

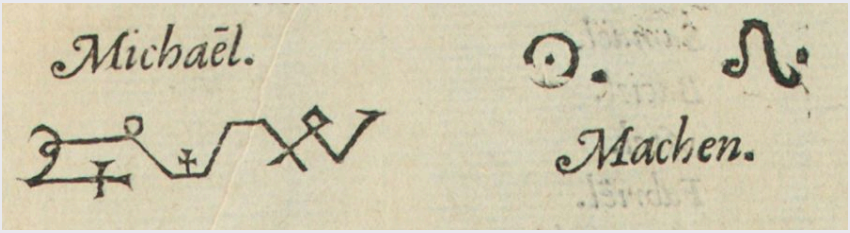
Varcan — царь. Alpha и ω.

Теперь остаётся рассмотреть неделю, каждый её день и духов, которые ими управляют; прежде всего — воскресенье.

О воскресенье

Ангел воскресенья и его печать, его планета и знак планеты, а также название четвёртого неба

Ангел	Название четвёртого неба
Michaël	Machen



Michael; Солнце; Лев; Machen — имя четвёртого неба.

Ангелы воскресенья

- Michaël.
- Dardiel.
- Huratapel.

Ангелы воздуха, царствующие в воскресенье

Varcan — царь.

Его служители

- Tus.
- Andas.
- Cynabal.

Ветер, которому подчиняются вышеупомянутые ангелы воздуха

Борей.

Ангелы четвёртого неба, царствующие в воскресенье, которых надлежит призывать с четырёх сторон света

На востоке

- Samaël.
- Baciel.
- Atel.
- Fabriel.
- Vionatraba.

На западе

- Anaël.
- Pabel.
- Vstaël.
- Burchat.
- Suceratos.
- Capabali.

На севере

- Aiel.
- Aniel, *или* Aquiel.
- Masgabriel.

- Sapiel.
- Matuyel.

На юге

- Habudiel.

- Machasiel.
- Charsiel.
- Vriel.
- Naromiel.

Окуривание воскресенья

Красный сандал.

Заклинание воскресенья

Заклинаю вас и утверждаю над вами заклятие, сильные и святые ангелы Божии, во имя Adonay, Eye, Eye, Eya, который есть Тот, кто был, есть и будет, Eye, Abraye; и во имя Saday, Cados, Cados, Cados, восседающего высоко над херувимами; и великим именем самого Бога, сильного и могущественного, превознесённого над всеми небесами, Eye, Saraye, Создателя веков, который сотворил мир, небо, землю, море и всё, что в них, в первый день и запечатлел их Своим святым именем Phaa; и именами святых ангелов, властвующих в четвёртом воинстве и служащих пред могущественнейшим Salamia, великим и почитаемым ангелом; и именем светила, которое есть Солнце, и знаком, и безмерным именем живого Бога, и именами

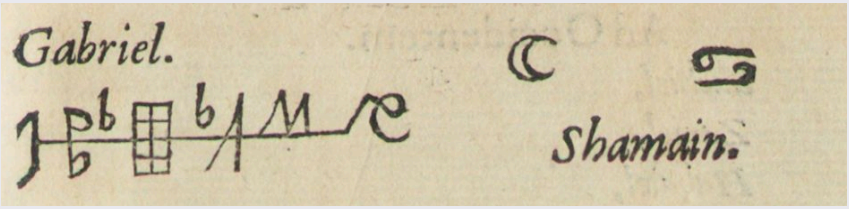
всеми вышеназванными заклинаю тебя, Michaël, великий ангел, поставленный над воскресным днём; и именем Adonay, Бога Israël, сотворившего мир и всё, что в нём, чтобы ты потрудился ради меня и исполнил всякое моё прошение согласно моей воле и моему желанию в моём деле и в моём начинании. И здесь назови своё начинание и своё дело. Скажи также, ради чего ты предпринимаешь это заклинание.

Духи воздуха воскресенья подчинены ветру Борею. Их свойство — доставлять золото, драгоценные камни, карбункулы, богатства, милость и благоволение; прекращать вражду между людьми, даровать людям почести, причинять или устранять болезни. А о том, как они являются, сказано в предыдущей книге о магических обрядах.

О понедельнике

Ангел понедельника, его печать, его планета и знак планеты, а также название первого неба

Ангел	Название первого неба
Gabriel	Shamain



Gabriel; Луна; Рак; Shamain — имя первого неба.

Ангелы понедельника

- Gabriel.
- Michaël.
- Samaël.

Ангелы воздуха, царствующие в понедельник

Arcan — царь.

Служители

- Bilet.
- Missabu.
- Abuzaba.

Ветер, которому подчиняются вышеупомянутые ангелы воздуха

Зефир.

Ангелы первого неба, царствующие в понедельник, которых надлежит призывать с четырёх сторон света

На востоке

- Gabriel.
- Gabraël.
- Madiel.
- Deamiel.
- Ianael.

На западе

- Sachiel.
- Zaniel.
- Habaiel.
- Bachanaël.
- Corabiel.

На севере

- Mael.
- Vuael.
- Valnum.
- Baliel.

- Balay.
- Humastrau.

На юге

- Curaniel.
- Dabriel.
- Darquiel.
- Hanun.
- Anayl.
- Vetuël.

Окуривание понедельника

Алоэ.

Заклинание понедельника

Заклинаю вас и утверждаю над вами заклятие, сильные и добрые ангелы, во имя Adonay, Adonay,

Adonay, Eie, Eie, Eie, Cados, Cados, Cados, Achim, Achim, Ia, Ia, Могучий, Ia, Который явился на горе Синай, при прославлении Царя Adonay, Saday, Zebaoth, Anathay, Ya, Ya, Ya, Mari nata, Abim, Ieia, Который сотворил моря, водоёмы и все воды во второй день: одни — над небесами, другие — на земле. Он запечатал море Своим высоким именем, и оно не перейдёт предела, который Он ему положил; и именами ангелов, которые владычествуют в первом воинстве, которые служат Orphaniel, ангелу великому, драгоценному и почитаемому; и именем светила, которое есть Луна; и вышеназванными именами заклинаю тебя, а именно

Gabriel, который поставлен над вторым днём, понедельником, чтобы ты трудился ради меня и исполнил, и так далее, как в заклинании воскресенья.

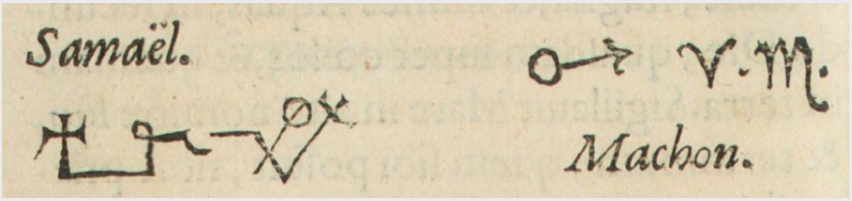
Духи воздуха понедельника подчинены Зефиру, который есть ветер Луны. Их природа — давать серебро, переносить вещи с места на место, предоставлять быстрых коней, рассказывать нынешние и прошлые тайны людей. О том же, как они являются, смотри в предыдущей книге.

Рассмотрение вторника

Ангел вторника, его печать, его планета и знак, господствующий над этой планетой, а также имя пятого неба.

Samaël.

Machon.



Samaël; Марс; Овен и Скорпион; Machon — имя пятого неба.

Ангелы вторника

Samaël
Sataël
Amabiel.

Ангелы воздуха, царствующие во вторник

Samax — царь.

Служители

Carmax,
Ismoli,
Paffran.

Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха

Субсолан.

Ангелы пятого неба, царствующие во вторник, которых надлежит призывать с четырёх сторон света

К востоку

Friagne.
Guaël,
Damaël,
Calzas,
Arragon.

К западу

Lama,
Astagna.
Lobquin,
Soncas,
Iaxel,
Isiaël,
Irel.

К северу

Rahumel,
Hyniel,
Rayel,
Seraphiel,
Mathiel,
Fraciel.

К югу

Sacriel,
Ianiel,
Galdel,
Osael,

Vianuël
Zaliel.

Окуривание вторника

Перец.

Заклинание вторника

Заклинаю и утверждаю над вами, ангелы сильные и святые, именем Ya, Ya, Ya, He, He, He, Va, Hy, Hy, Ha, Ha, Va, Va, Va, An An, An, Aie, Aie, Aie, El, Ay, Elibra, Eloim, Eloim, и именами Самого Всевышнего Бога, Который повелел явиться сухой воде и назвал её землёй, и произвёл из неё деревья и травы, и наложил на неё печать Своим драгоценным, почитаемым, страшным и святым именем; и именем ангелов, владычествующих в пятом воинстве, которые служат Acimoy, ангелу великому, сильному, могущественному и почитаемому; и именем светила, которое есть Mars; и вышеназванными именами заклинаю тебя, Samaël, великий ангел, который поставлен над вторником, и именами Adonay, Бога живого и истинного, чтобы ты трудился ради меня и исполнил, и так далее, как в заклинании воскресенья.

Духи воздуха вторника подчинены Субсолану. Их природа — устраивать битвы, моровые поветрия, убийства и пожары; и давать на время две тысячи

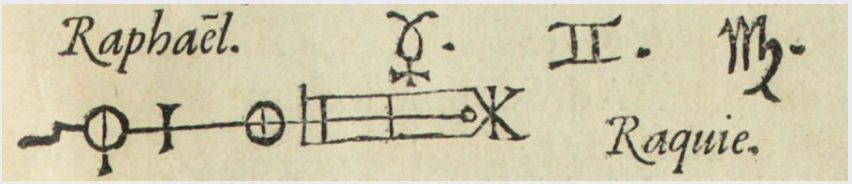
воинов, приносить смерть, болезнь или здоровье. О том же, как они являются, смотри в предыдущей книге.

Рассмотрение среды

Ангел среды, его печать, его планета, знак, господствующий над этой планетой, а также имя второго неба.

Raphaël.

Raquie.



Raphaël; Меркурий; Близнецы и Дева; Raquie — имя второго неба.

Ангелы среды

Raphaël.
Miël.
Saraphiel.

Ангелы воздуха, царствующие в среду

Mediat, или Modiat, — царь.

Служители

Suquinos.
Sallales.

Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха

Африк.

Ангелы второго неба, царствующие в среду, которых надлежит призывать с четырёх сторон света

К востоку

Mathlai.
Tarmiel.
Baraborat.

К западу

Ierescue.
Mitraton.

К северу

Thiel.
Raël.
Iariahel.
Venahel.
Velel.
Abuiori.
Vcirnuël.

К югу

Milliel.
Nelapa.
Babel.
Caluel.

Vël.
Laquel.

Окуривание среды

Мастика.

Заклинание среды

Заклинаю и утверждаю вас, ангелы сильные, святые и могущественные, именем сильного, страшнейшего и благословенного Ia, Adonay, Eloim, Saday, Saday, Saday, Eie, Eie, Eie, Asamie, Asaraie; и именем Adonay, Бога Израиля, Который сотворил великие светила, чтобы отличать день от ночи; и именем всех ангелов, служащих во втором воинстве пред Tegra, старшим ангелом, сильным и могущественным; и именем светила, которое есть Меркурий, и именем печати, которою оно запечатлевается Богом сильнейшим и почитаемым; всем вышеназванным заклинаю тебя, Raphaël, великий ангел, который поставлен над четвёртым днём; и святым именем, которое было написано на челе Aaron,

священника Всевышнего Творца; и именами ангелов, которые утверждены в благодати Спасителя; и именем престола живых существ, имеющих по шесть крыльев, чтобы ты трудился ради меня, и так далее, как в заклинании воскресенья.

Духи воздуха среды подчиняются Африку. Их природа — давать все металлы, открывать всё земное, прошлое, настоящее и будущее, умилостивлять судей, давать победы в битве, восстанавливать и преподавать опыты и все утраченные науки; и при определённых условиях превращать одно в другое тела, составленные из стихий, давать болезни или здоровье, возвышать бедных, низвергать возвышенных, связывать или освобождать духа либо духов, отпирать замки. Такие духи обладают

способностями других к действию, однако не вследствие совершенного могущества, но благодаря силе или знанию. О том же, как они являются, сказано в предыдущей книге.

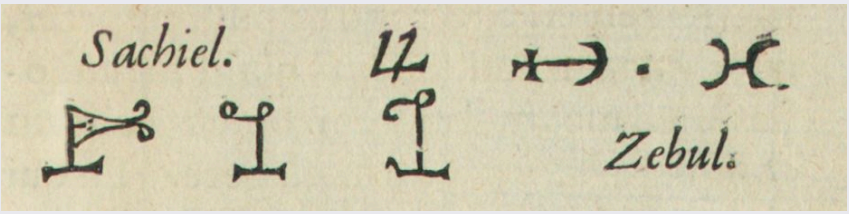
Рассмотрение четверга

Ангел четверга, его печать,

его планета, знак, господствующий над этой планетой, а также имя шестого неба.

Sachiel.

Zebul.



Sachiel; Юпитер; Стрелец и Рыбы; Zebul — имя шестого неба.

Ангелы четверга

Sachiel.
Castiel.
Asasiel.

Ангелы воздуха, царствующие в четверг

Suth — царь.

Служители

Maguth.
Gutriz.

Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха

Австр.

Но поскольку выше пятого неба ангелы воздуха не встречаются, то в четверг произнеси в четырёх сторонах света следующие молитвы.

К востоку

О Боже великий, возвышенный и почитаемый в бесконечные века.

К западу

О Боже мудрый, светлый и справедливый, и Божественное милосердие! Прошу Тебя, всемилостивейший Отец, чтобы сегодня мне было дано осуществить моё прошение, моё дело и мой труд и в совершенстве их понять. Ты, Который живёшь и царствуешь в бесконечные веки веков. Аминь.

К северу

О Боже могущественный, сильный и безначальный.

К югу

О Боже могущественный и милосердный.

Окуривание четверга

Шафран.

Заклинание четверга

Заклинаю и утверждаю над вами, святые ангелы, именем Cados, Cados, Cados, Eschereie, Eschereie, Eschereie, hatim ya, сильный, утвердитель веков, Cantine, Iaym, Ianic, Anic, Calbat, Sabbac, Berifay, Alnaym; и именем Adonay, Который сотворил рыб и пресмыкающихся в водах и птиц, летящих над лицом земли к небесам, в пятый день; и именами ангелов,

служащих в шестом воинстве пред Pastor, ангелом святым и великим и могущественным князем; и именем светила, которое есть Iuppiter; и именем его печати; и именем Adonay, Всевышнего Бога, Творца всего; и именем всех звёзд, и их мощью и силой; и вышеназванными именами заклинаю тебя, Sachiel, великий ангел, который поставлен над четвергом, чтобы ты трудился ради меня, и так далее, как в заклинании воскресенья.

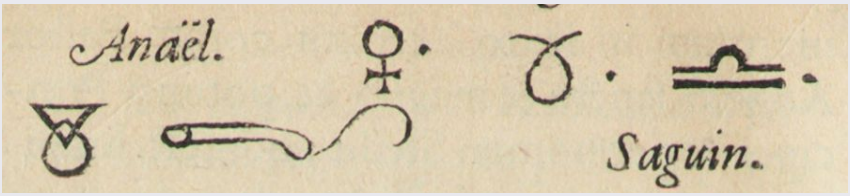
Духи воздуха четверга подчиняются Австру. Их природа — снискивать любовь женщин, делать людей весёлыми и радостными, улаживать распри, смягчать врагов, исцелять больных, делать здоровых больными, причинять или устранять ущерб. О том же, как они являются, сказано в предыдущей книге.

Рассмотрение пятницы

Ангел пятницы, его печать; его планета, знак, господствующий над этой планетой; также имя третьего неба.

Anaël.

Saguin.



Anaël; Венера; Телец и Весы; Saguin — имя третьего неба.

Ангелы пятницы

Anaël.
Rachiel.
Sachiel.

Ангелы воздуха, царствующие в пятницу

Sarabotres — царь.

Служители

Amabiel.
Aba.
Abalidoth.
Flaëf.

Ветер, которому подчинены вышеназванные ангелы воздуха

Зефир.

Ангелы третьего неба, царствующие в пятницу, которых надлежит призывать с четырёх сторон света

К востоку

Setchiel.
Chedisutaniel.
Corat.
Tamaël.

Tenaciel.

К западу

Turiel,
Coniel,
Rabiel,
Kadie,
Maltiel,
Hufaltiel.

К северу

Peniel,
Penaël,
Penat,
Raphaël,
Raniel,
Doremiel.

К югу

Porna,
Sachiel,
Chermiel,
Samaël,
Santaniel.
Famiel.

Окуривание пятницы

Костус.

Заклинание пятницы

Заклинаю вас и утверждаю над вами заклинание, ангелы сильные, святые и могущественные, во имя On, Hey, Heya, Ia, Ie, Adonay Saday; и во имя Saday, который создал четвероногих, и ползающих животных, и людей в шестой день и дал Adæ власть над всеми животными; да будет потому благословенно имя Творца на месте Его; и именами ангелов, служащих в третьем воинстве перед Dagiel, великим ангелом, сильным и могущественным князем; и именем звезды, которая есть Венера; и её печатью, которая свята; и вышеназванными именами заклинаю тебя, Anaël, поставленного над шестым днём, чтобы ты трудился для меня, и так далее, как изложено в заклинании воскресенья.

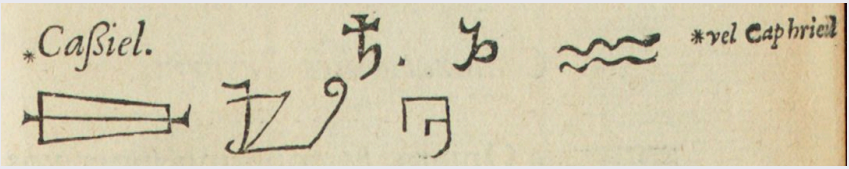
Духи воздуха пятницы подчиняются Зефиру. Их природа — давать серебро, возбуждать людей и делать их более склонными к сладострастию, примирять врагов посредством сладострастия и устраивать браки, привлекать людей к любви к женщинам, насылать или отнимать болезни и делать всё

что обладает движением.

Рассмотрение дня Сатурна, или субботы

Ангел субботы, его печать, его планета и знак, господствующий над этой планетой

Cassiel. Или Caphriel.



Cassiel, или Caphriel; Сатурн; Козерог и Водолей.

Ангелы субботы

Cassiel,
Machatan,
Vriel.

Ангелы воздуха, царствующие в субботу

Царь Maymon.

Служители

Abumalith,
Assaibi,
Balidet.

Ветер, которому подчиняются вышеназванные духи воздуха

Африк.

Окуривание субботы

Сера.

Выше, при рассмотрении четверга, сказано, что за пределами пятого неба нет ангелов, господствующих над воздухом; поэтому на четырёх сторонах света пользуйся теми молитвами, которые, как ты видишь, предназначены для этого в разделе о четверге.

Заклинание субботы

Заклинаю вас и утверждаю над вами заклинание, Caphriel, или Cassiel, Machatori и Seraquiel, ангелы сильные и могущественные, и именем Adonay, Adonay, Adonay, Eie, Eie, Eie, Acim, Acim, Acim, Cados, Cados, Ina, или Ima, Ima, Saclay, Ia, Sar, Господа, создателя веков, который в седьмой день почил; и Тем, кто по Своему благоволению дал его сынам Израиля в наследие для соблюдения, чтобы они неуклонно хранили и освящали его и тем получили доброе воздаяние в ином веке; и именами ангелов, служащих в седьмом воинстве Booël, великому ангелу и могущественному князю;

и именем звезды, которая есть Сатурн; и её святой печатью; и вышеназванными именами заклинаю тебя, Caphriel, поставленного над седьмым днём, который есть день субботний, чтобы ты трудился для меня, и так далее, как изложено в заклинании воскресенья.

Духи воздуха субботы подчиняются ветру Африку. Их природа — сеять раздоры, ненависть и злые помыслы, давать свинец по желанию, убивать кого угодно и увечить любой член тела. О том же, как они являются, сказано в предыдущей книге.

Таблицы ангелов часов по дням

Воскресенье

Часы дня		Ангелы часов
1	Iayn	Michal
2	Ianor	Anael
3	Nasnia	Raphael
4	Salla	Gabriel
5	Sadelali	Cassiel
6	Thamur	Sachiel
7	Ourer	Samaël
8	Tanic	Michael
9	Neron	Anael
10	Iayon	Raphael
11	Abay	Gabriel
12	Natalon	Cassiel

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Sachiel
2	Baroli	Samaël
3	Thanu	Michaël
4	Athir	Anaël
5	Mathon	Raphaël
6	Rana	Gabriel
7	Netos	Cassiel
8	Tafrac	Sachyel
9	Sassur	Samael
10	Aglo	Michael
11	Calerua	Anael
12	Salam	Raphael

Понедельник

Часы дня		Ангелы часов
1	Yayn	Gabriel
2	Ianor	Cassiel
3	Nasnia	Sachiel
4	Salla	Samael
5	Sadedali	Michael
6	Thamur	Anael
7	Ourer	Raphael
8	Tanic	Gabriel
9	Neron	Cassiel
10	Iayon	Sachiel
11	Abay	Samael
12	Natalon	Michael

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Anael
2	Barol	Raphael
3	Thanu	Gabriel
4	Athir	Cassiel
5	Maphon	Sahiel
6	Rana	Samael
7	Netos	Michael
8	Tafrac	Anael
9	Sassur	Raphael
10	Aglo	Gabriel
11	Calerna	Cassiel
12	Salam	Sachiel

Вторник

Часы дня		Ангелы часов
1	Yayn	Samael
2	Ianor	Michael
3	Nasnia	Anael
4	Salla	Raphael
5	Sadedali	Gabriel
6	Thamur	Cassiel
7	Ourer	Sachiel
8	Tanic	Samael
9	Neron	Michael
10	Iayon	Anael
11	Abay	Raphael
12	Natalon	Gabriel

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Cassiel
2	Barol	Sachiel
3	Thanu	Samaël
4	Athir	Michael
5	Mathon	Anaël
6	Rana	Raphaël
7	Netos	Gabriel
8	Tafrac	Cassiel
9	Sassur	Sachiel
10	Aglo	Samahël
11	Calerna	Michaël
12	Salam	Anaël

Среда

Часы дня		Ангелы часов
1	Yayn	Raphael
2	Ianor	Gabriel
3	Nasnia	Cassiel
4	Salla	Sachiel
5	Sadedali	Samaël
6	Thamur	Michaël
7	Ourer	Anaël
8	Tanic	Raphaël
9	Neron	Gabriel
10	Iayon	Cassiel
11	Abay	Sachiel
12	Neron	Gabriel

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Michaël
2	Barol	Anael
3	Thamur	Raphael
4	Athir	Gabriel
5	Mathon	Cassiel
6	Rana	Sachiel
7	Netos	Samael
8	Tafrac	Michael
9	Sassur	Anael
10	Aglo	Raphael
11	Calerna	Gabriel
12	Salam	Cassiel

Четверг

Часы дня		Ангелы часов
1	Yayn	Sachiel
2	Ianor	Samael
3	Nasnia	Michael
4	Salla	Anael
5	Sadedali	Raphael
6	Thamur	Gabriel
7	Ourer	Cassiel
8	Tanic	Sachiel
9	Neron	Samael
10	Iayon	Michael
11	Abay	Anael
12	Natalon	Raphaël

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Gabriel
2	Barol	Cassiel
3	Thanu	Sachiel
4	Athir	Samaël
5	Mathon	Michaël
6	Rana	Anaël
7	Netos	Raphaël
8	Tafrac	Gabriel
9	Sassur	Cassiel
10	Aglo	Sachiel
11	Calerna	Samaël
12	Salam	Michaël

Пятница

Часы дня		Ангелы часов
1	Iayn	Anael
2	Ianor	Raphaël
1	Nasnia	Gabriel
4	Salla	Cassiel
5	Sadedali	Sachiel
6	Thamur	Samaël
7	Ourer	Michaël
8	Tanic	Anaël
9	Neron	Raphaël
10	Iayon	Gabriel
11	Abay	Cassiel
12	Natalon	Sachiel

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Samaël
2	Borol	Michaël
3	Thanu	Anaël
4	Athir	Raphaël
5	Mathon	Gabriel
6	Rana	Cassiel
7	Netos	Sachiel
8	Tafrac	Samaël
9	Sassur	Michaël
10	Aglo	Anaël
11	Calerna	Raphaël
12	Salam	Gabriel

Суббота

Часы дня		Ангелы часов
1	Yayn	Cassiel
2	Ianor	Sachiel
3	Nasnia	Samael
4	Salla	Michael
5	Sadedali	Anael
6	Thamur	Raphael
7	Ourer	Gabriel
8	Tanic	Cassiel
9	Neron	Sachiel
10	Iayon	Samael
11	Abay	Michael
12	Natalon	Anael

Часы ночи		Ангелы часов
1	Beron	Raphael
2	Barol	Gabriel
3	Thanu	Cassiel
4	Athir	Sachiel
5	Mathon	Samael
6	Rana	Michael
7	Netos	Anael
8	Tafrac	Raphael
9	Sassur	Gabriel
10	Aglo	Cassiel
11	Calerna	Sachiel
22	Salam	Samael

Следует также попутно заметить, что первый час дня, в *любой* стране и в *любое* время, приурочивается к восходящему солнцу, когда оно впервые появляется на восточном горизонте; первый же час ночи есть тринадцатый, считая от первого часа дня. Но об этом довольно.

Конец «Магических элементов» Петра *д'*Абано.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Факсимиле оригинала

✧

Все рисунки, таблицы, печати
и страницы соответствующей части
издания 1559 года

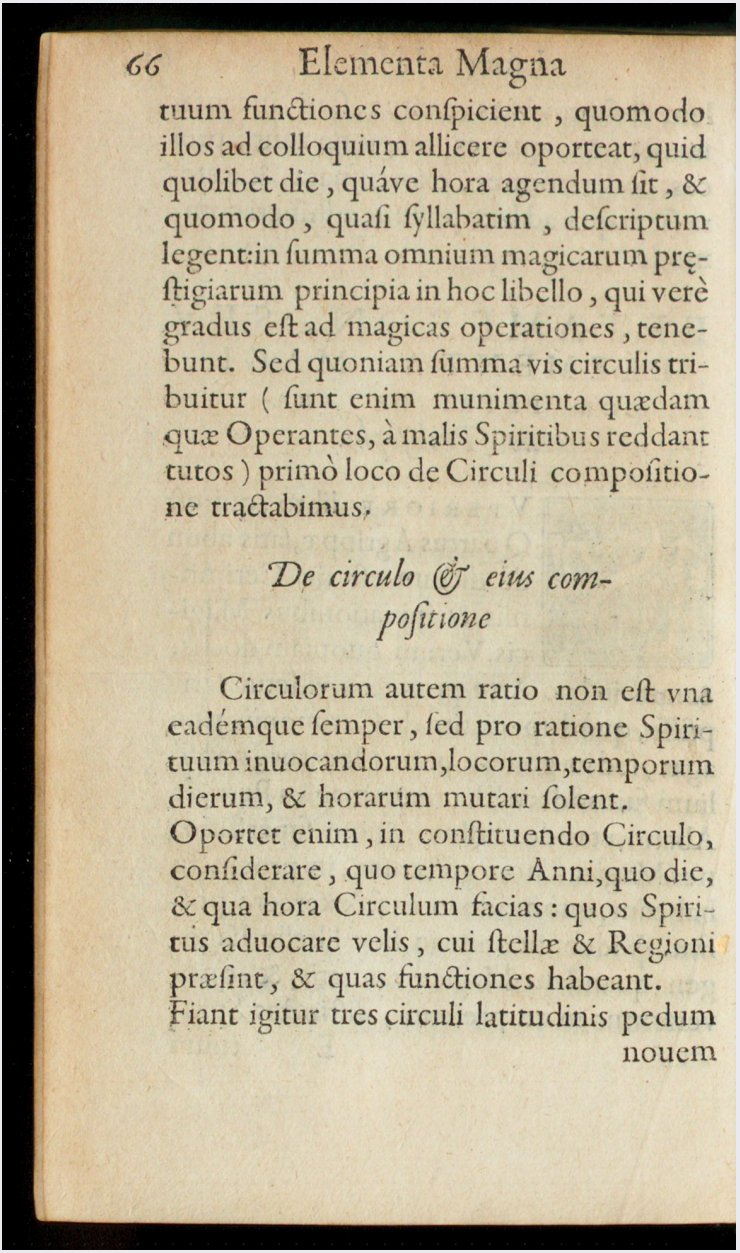
lem: vt ſunt, voces, cantus, ſoni, incantamenta, &, quæ ex religione ſunt, preces, coniurationes, exorciſmata, & cætera ſacra quæ ad hæc poſſunt adhiberi commodè.

EPTAMERON, SEV ELEMENTA MAGICA PETRI DE ABANO *Philoſophi.*

SVPERIORE libro, qui eſt Quartus Agrippæ, ſatis abundè dictum eſt de Cerimoniis & initiationibus Magicis. Verùm quoniam doctis, & iam in hac Arte prouectis videtur ſcripſiſſe, quòd ſpeciatim de Cerimoniis non agat, ſed in genere potius locatur, conſilium fuit addere Elementa magica Petri de Abano, vt rudes adhuc, & qui ſuperſtitiones Magicas non guſtarunt, in procinctu habeant, quomodo in iis ſe exercere poſſint. Videbunt enim in hoc libello Iſagogen quandam Magicæ vanitatis, &, quaſi verſentur in re preſenti, diſtinctas Spiri-

E tuum

К переводу →



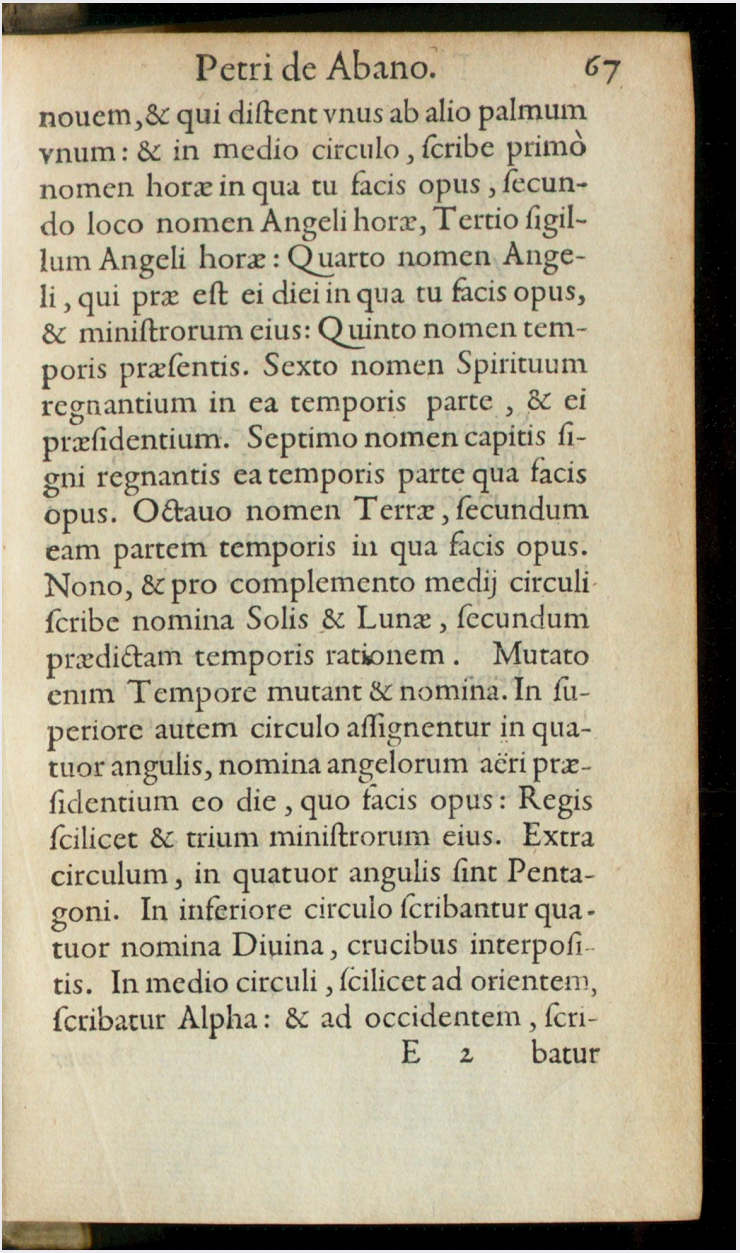
66 Elementa Magna

tuum functiones conſpicient, quomodo illos ad colloquium allicere oporteat, quid quolibet die, quáve hora agendum ſit, & quomodo, quaſi ſyllabatim, deſcriptum legent: in ſumma omnium magicarum præſtigiarum principia in hoc libello, qui verè gradus eſt ad magicas operationes, tenebunt. Sed quoniam ſumma vis circulis tribuitur (ſunt enim munimenta quædam quæ Operantes, à malis Spiritibus reddant tutos) primò loco de Circuli compoſitione tractabimus.

De circulo & eius compoſitione

Circulorum autem ratio non eſt vna eadémque ſemper, ſed pro ratione Spirituum inuocandorum, locorum, temporum dierum, & horarum mutari ſolent. Oportet enim, in conſtituendo Circulo, conſiderare, quo tempore Anni, quo die, & qua hora Circulum facias: quos Spiritus aduocare velis, cui ſtellæ & Regioni præſint, & quas functiones habeant. Fiant igitur tres circuli latitudinis pedum nouem

К переводу →

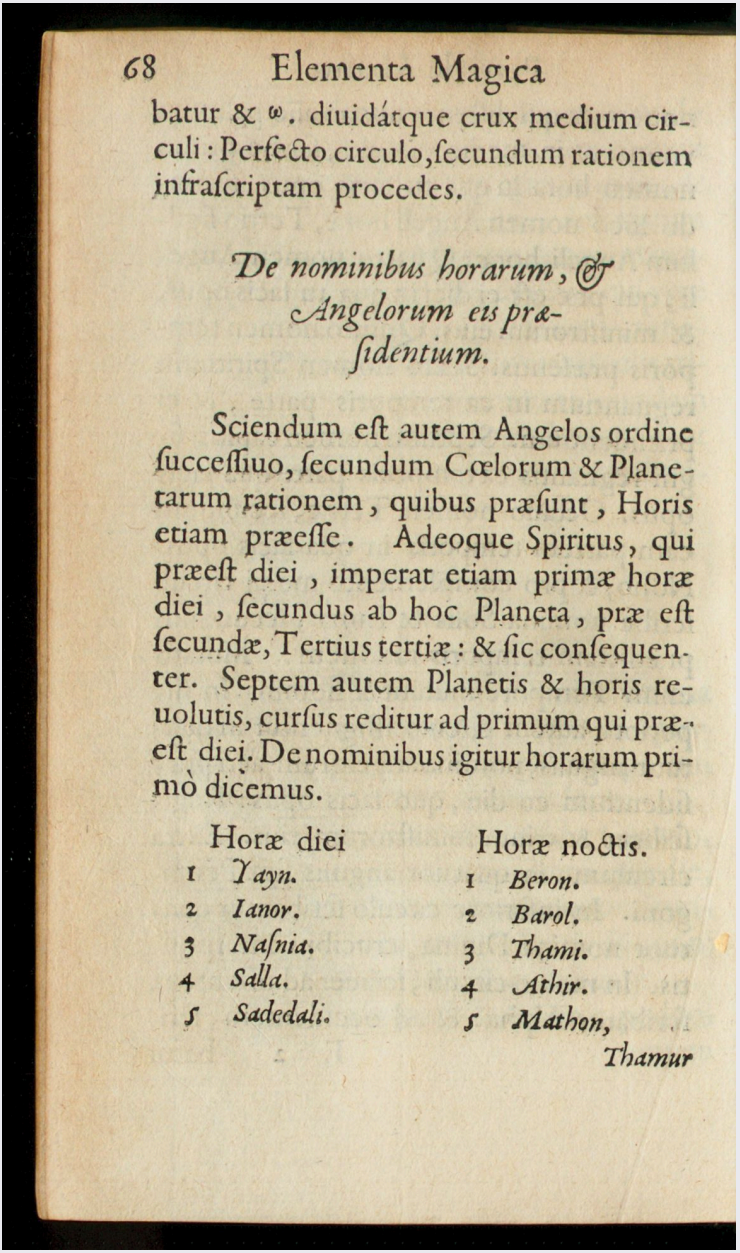


Petri de Abano. 67

nouem, & qui diſtent vnus ab alio palmum vnum: & in medio circulo, ſcribe primò nomen horæ in qua tu facis opus, ſecundo loco nomen Angeli horæ, Tertio ſigillum Angeli horæ: Quarto nomen Angeli, qui præ eſt ei diei in qua tu facis opus, & miniſtrorum eius: Quinto nomen temporis præſentis. Sexto nomen Spirituum regnantium in ea temporis parte, & ei præſidentium. Septimo nomen capitis ſigni regnantis ea temporis parte qua facis opus. Octauo nomen Terræ, ſecundum eam partem temporis in qua facis opus. Nono, & pro complemento medij circuli ſcribe nomina Solis & Lunæ, ſecundum prædictam temporis rationem. Mutato enim Tempore mutant & nomina. In ſuperiore autem circulo aſſignentur in quatuor angulis, nomina angelorum aëri præſidentium eo die, quo facis opus: Regis ſcilicet & trium miniſtrorum eius. Extra circulum, in quatuor angulis ſint Pentagoni. In inferiore circulo ſcribantur quatuor nomina Diuina, crucibus interpoſitis. In medio circuli, ſcilicet ad orientem, ſcribatur Alpha: & ad occidentem, ſcri-

E 2 batur

К переводу →



68 Elementa Magica

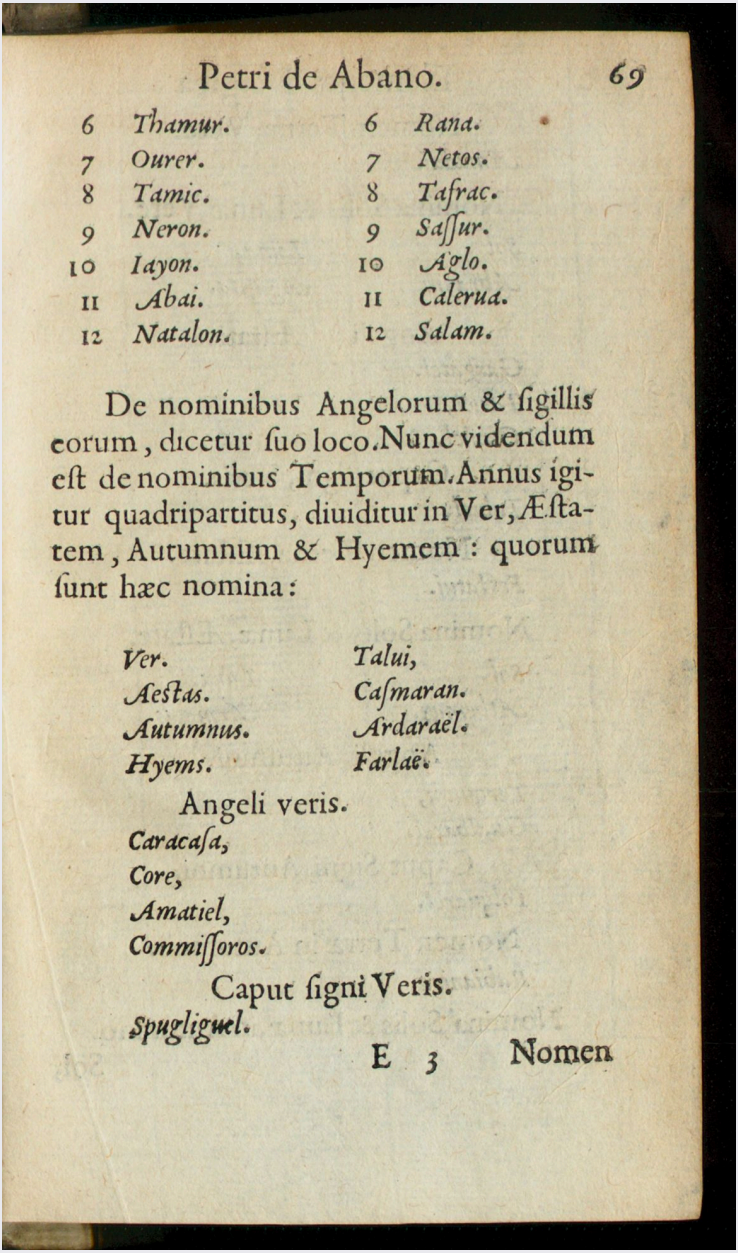
batur & ω. diuidátque crux medium circuli: Perfecto circulo, ſecundum rationem infraſcriptam procedes.

De nominibus horarum, & Angelorum eis præſidentium.

Sciendum eſt autem Angelos ordine ſucceſſiuo, ſecundum Cœlorum & Planetarum rationem, quibus præſunt, Horis etiam præeſſe. Adeoque Spiritus, qui præeſt diei, imperat etiam primæ horæ diei, ſecundus ab hoc Planeta, præ eſt ſecundæ, Tertius tertiæ: & ſic conſequenter. Septem autem Planetis & horis reuolutis, curſus reditur ad primum qui præeſt diei. De nominibus igitur horarum primò dicemus.

	Horæ diei	Horæ noctis.
1	*Ϝayn.*	*Beron.*
2	*Ianor.*	*Barol.*
3	*Naſnia.*	*Thami.*
4	*Salla.*	*Athir.*
5	*Sadedali.*	*Mathon,*
		Thamur

К переводу →



Petri de Abano. 69

6	*Thamur.*	6	*Rana.*
7	*Ourer.*	7	*Netos.*
8	*Tamic.*	8	*Tafrac.*
9	*Neron.*	9	*Saſſur.*
10	*Iayon.*	10	*Aglo.*
11	*Abai.*	11	*Calerua.*
12	*Natalon.*	12	*Salam.*

De nominibus Angelorum & ſigillis eorum, dicetur ſuo loco. Nunc videndum eſt de nominibus Temporum. Annus igitur quadripartitus, diuiditur in Ver, Æſtatem, Autumnum & Hyemem: quorum ſunt hæc nomina:

Ver.	*Talui,*
Aeſtas.	*Caſmaran.*
Autumnus.	*Ardaraël.*
Hyems.	*Farlaë.*

Angeli veris.

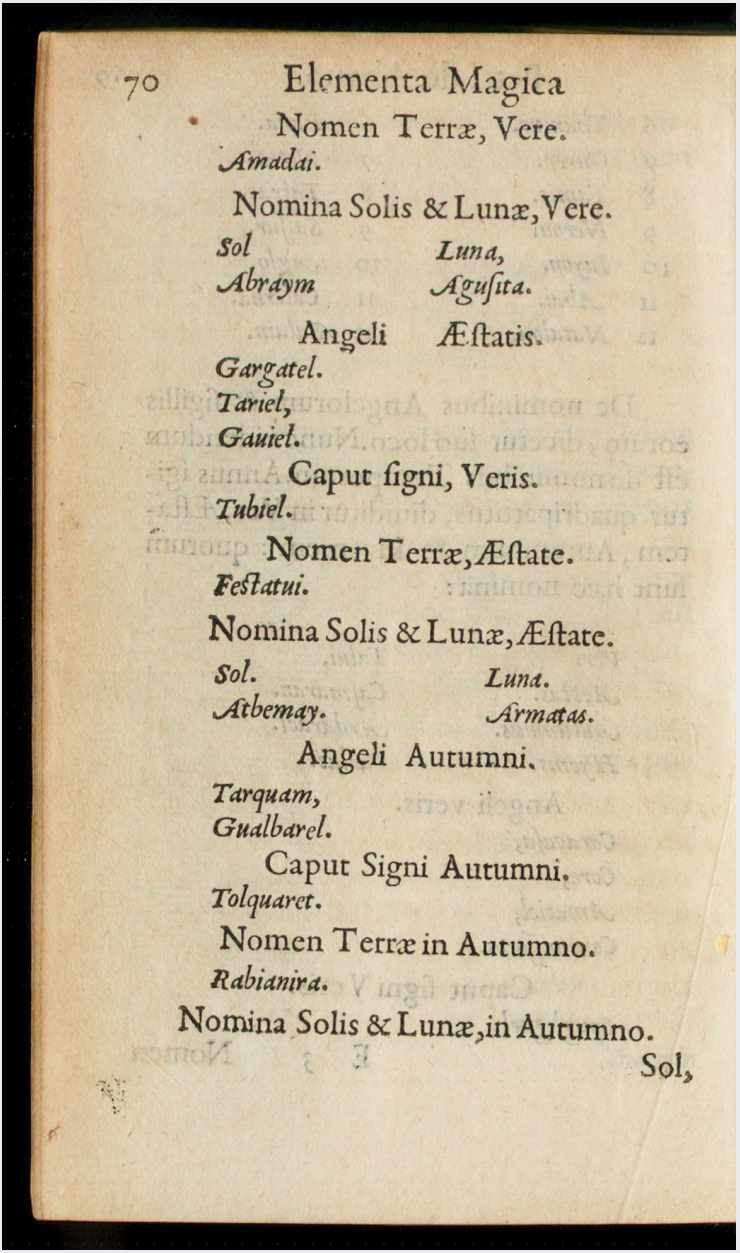
Caracaſa,
Core,
Amatiel,
Commiſſoros.

Caput ſigni Veris.

Spugliguel.

E 3 Nomen

К переводу →



70 Elementa Magica

Nomen Terræ, Vere.

Amadai.

Nomina Solis & Lunæ, Vere.

Sol — *Luna,*
Abraym — *Aguſita.*

Angeli Æſtatis.

Gargatel.
Tariel,
Gauiel.

Caput ſigni, Veris.

Tubiel.

Nomen Terræ, Æſtate.

Feſtatui.

Nomina Solis & Lunæ, Æſtate.

Sol. — *Luna.*
Atbemay. — *Armatas.*

Angeli Autumni.

Tarquam,
Gualbarel.

Caput Signi Autumni.

Tolquaret.

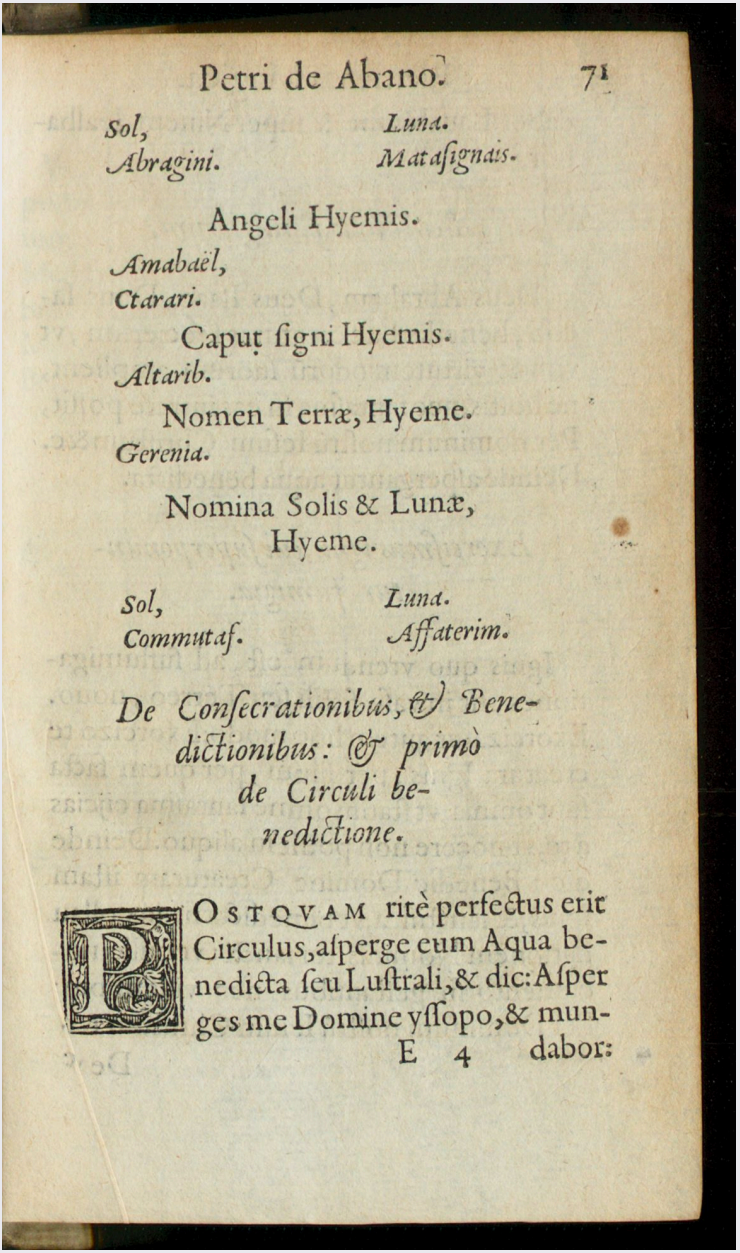
Nomen Terræ in Autumno.

Rabianira.

Nomina Solis & Lunæ, in Autumno.

Sol,

К переводу →



Petri de Abano. 71

Sol, *Luna.*
Abragini. *Mataſignais.*

Angeli Hyemis.

Amabaël,
Ctarari.

Caput ſigni Hyemis.

Altarib.

Nomen Terræ, Hyeme.

Gerenia.

Nomina Solis & Lunæ, Hyeme.

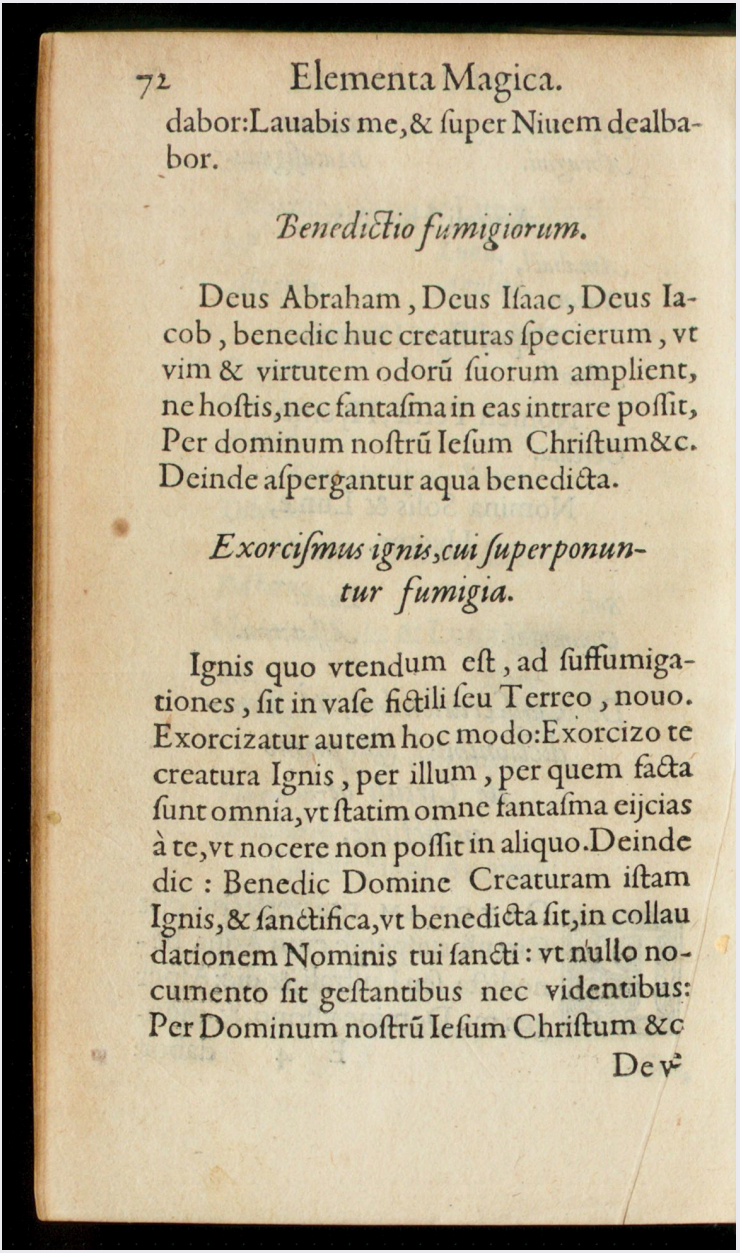
Sol, *Luna.*
Commutaſ. *Affaterim.*

De Conſecrationibus, & Benedictionibus: & primò de Circuli benedictione.

POSTQVAM ritè perfectus erit Circulus, aſperge eum Aqua benedicta ſeu Luſtrali, & dic: Aſperges me Domine yſſopo, & mundabor:

E 4

К переводу →



72 Elementa Magica.

dabor:Lauabis me,& ſuper Niuem dealbabor.

Benedictio fumigiorum.

Deus Abraham, Deus Iſaac, Deus Iacob, benedic huc creaturas ſpecierum, vt vim & virtutem odorũ ſuorum amplient, ne hoſtis,nec fantaſma in eas intrare poſſit, Per dominum noſtrũ Ieſum Chriſtum&c. Deinde aſpergantur aqua benedicta.

Exorciſmus ignis,cui ſuperponuntur fumigia.

Ignis quo vtendum eſt, ad ſuffumigationes, ſit in vaſe fictili ſeu Terreo, nouo. Exorcizatur autem hoc modo:Exorcizo te creatura Ignis, per illum, per quem facta ſunt omnia,vt ſtatim omne fantaſma eijcias à te,vt nocere non poſſit in aliquo.Deinde dic : Benedic Domine Creaturam iſtam Ignis,& ſanctifica,vt benedicta ſit,in collaudationem Nominis tui ſancti : vt nullo nocumento ſit geſtantibus nec videntibus: Per Dominum noſtrũ Ieſum Chriſtum &c

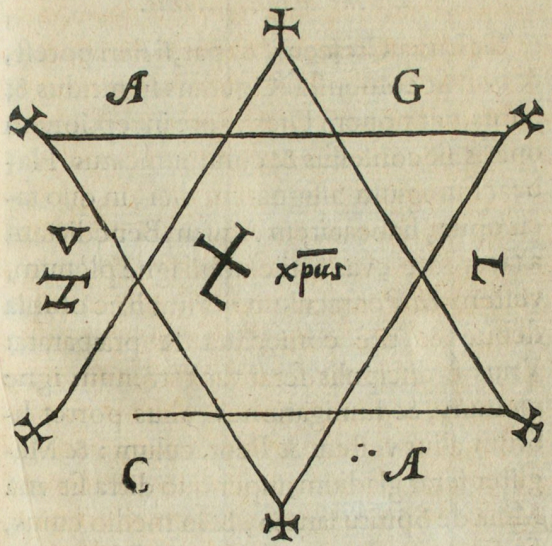
De v̄

К переводу →

Petri de Abano. 73

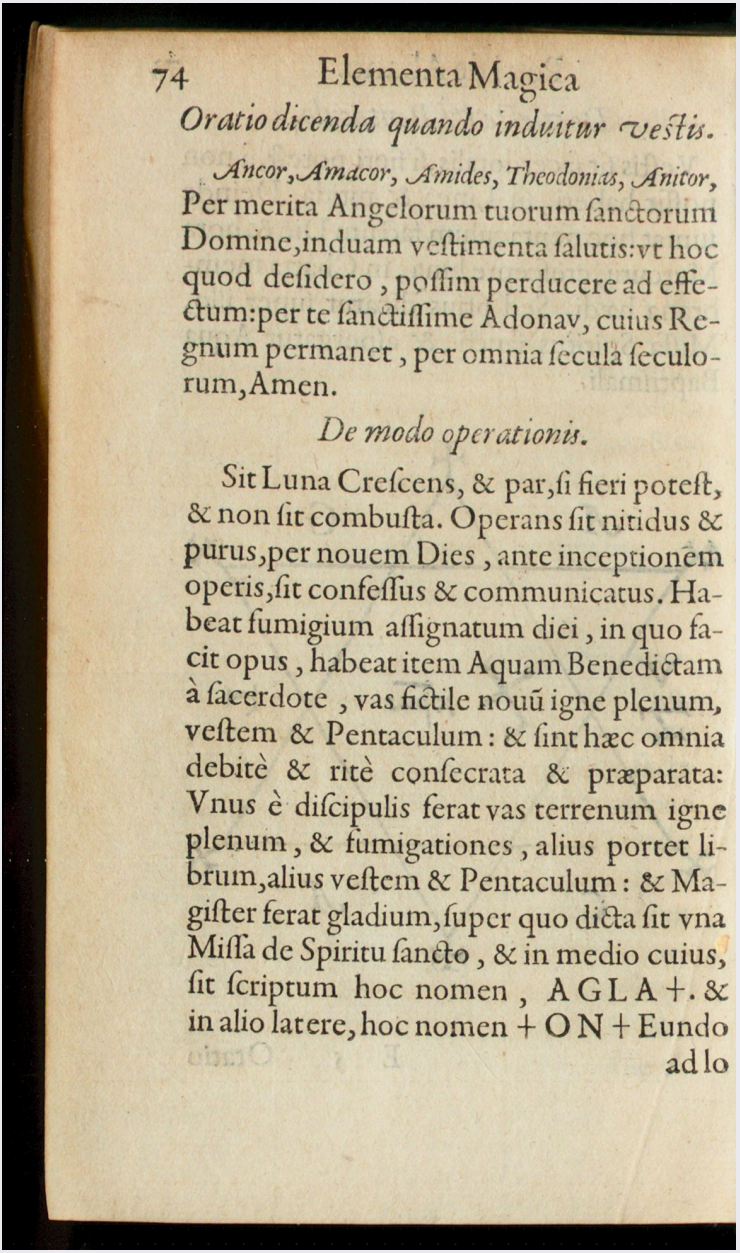
De veste & Pentaculo.

Veſtis ſit ſacerdotalis, ſi fieri poteſt, ſi non poſſit haberi, ſit Linea & nitida. Deinde ſumat hoc pentaculum factum Die & hora Mercurij, creſcente luna, in Charta membrana hædi. Sed prius dicatur ſuper illo, Miſſa Spiritus ſancti, & aſpergatur Aqua Baptiſmali.



E 5 Otatio

К переводу →



74 Elementa Magica

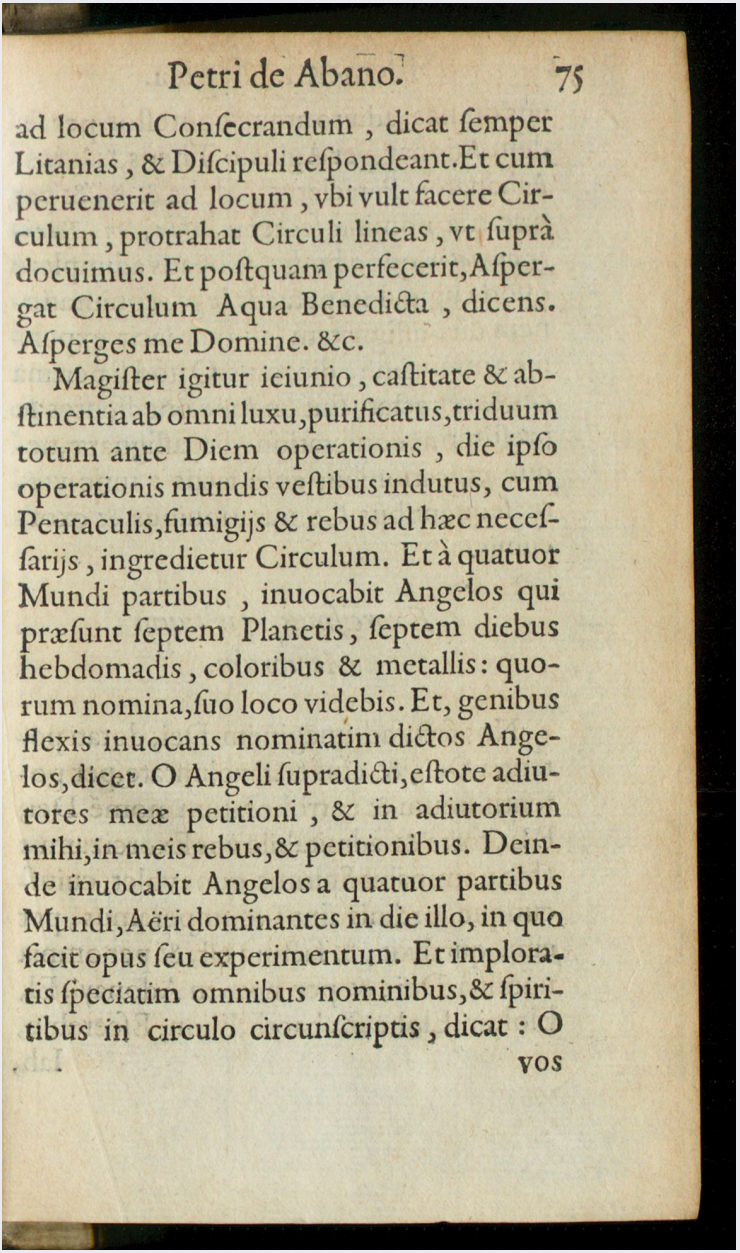
Oratio dicenda quando induitur veſtis.

Ancor, Amacor, Amides, Theodonias, Anitor, Per merita Angelorum tuorum ſanctorum Domine, induam veſtimenta ſalutis: vt hoc quod deſidero, poſſim perducere ad effectum: per te ſanctiſſime Adonay, cuius Regnum permanet, per omnia ſecula ſeculorum, Amen.

De modo operationis.

Sit Luna Creſcens, & par, ſi fieri poteſt, & non ſit combuſta. Operans ſit nitidus & purus, per nouem Dies, ante inceptionem operis, ſit confeſſus & communicatus. Habeat fumigium aſſignatum diei, in quo facit opus, habeat item Aquam Benedictam à ſacerdote, vas fictile nouũ igne plenum, veſtem & Pentaculum: & ſint hæc omnia debitè & ritè conſecrata & præparata: Vnus è diſcipulis ferat vas terrenum igne plenum, & fumigationes, alius portet librum, alius veſtem & Pentaculum: & Magiſter ferat gladium, ſuper quo dicta ſit vna Miſſa de Spiritu ſancto, & in medio cuius, ſit ſcriptum hoc nomen, A G L A +. & in alio latere, hoc nomen + O N + Eundo ad lo

К переводу →



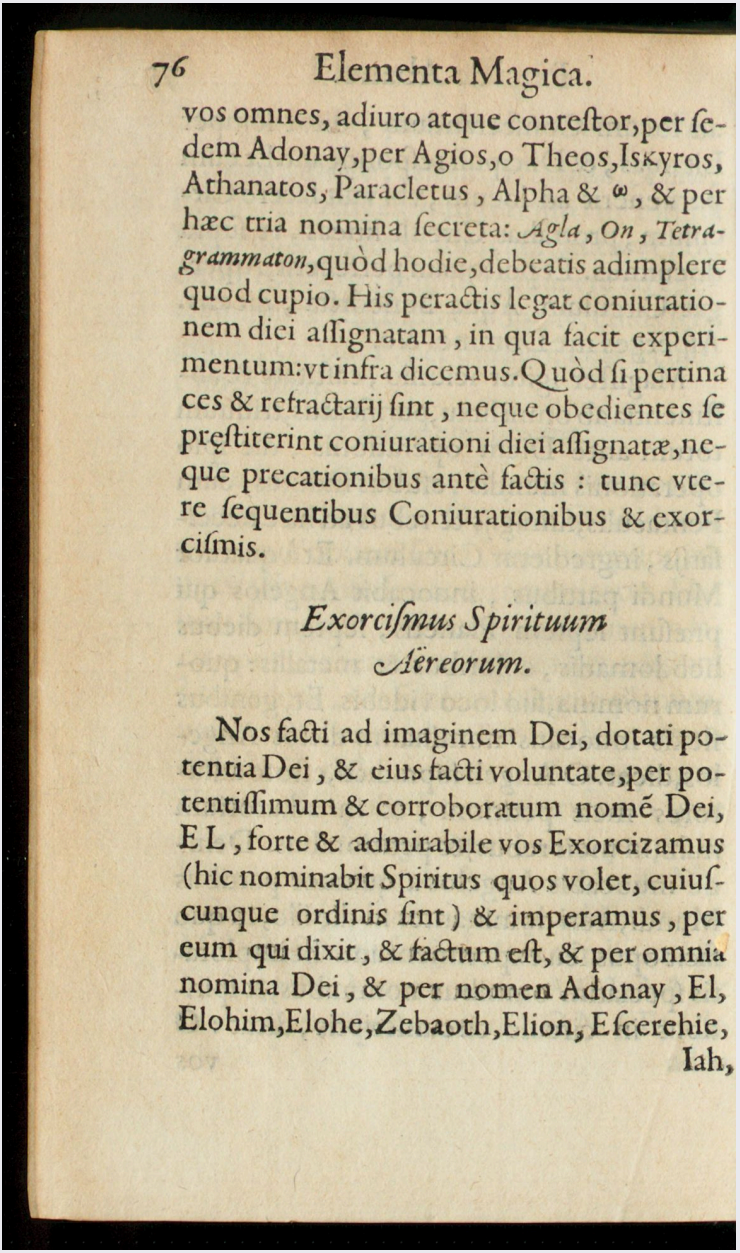
Petri de Abano. 75

ad locum Conſecrandum , dicat ſemper Litanias , & Diſcipuli reſpondeant. Et cum peruenerit ad locum , vbi vult facere Circulum , protrahat Circuli lineas , vt ſuprà docuimus. Et poſtquam perfecerit, Aſpergat Circulum Aqua Benedicta , dicens. Aſperges me Domine. &c.

Magiſter igitur ieiunio , caſtitate & abſtinentia ab omni luxu, purificatus, triduum totum ante Diem operationis , die ipſo operationis mundis veſtibus indutus, cum Pentaculis, fumigijs & rebus ad hæc neceſſarijs , ingredietur Circulum. Et à quatuor Mundi partibus , inuocabit Angelos qui præſunt ſeptem Planetis , ſeptem diebus hebdomadis , coloribus & metallis: quorum nomina, ſuo loco videbis. Et, genibus flexis inuocans nominatim dictos Angelos, dicet. O Angeli ſupradicti, eſtote adiutores meæ petitioni , & in adiutorium mihi, in meis rebus, & petitionibus. Deinde inuocabit Angelos a quatuor partibus Mundi, Aëri dominantes in die illo, in quo facit opus ſeu experimentum. Et imploratis ſpeciatim omnibus nominibus, & ſpiritibus in circulo circunſcriptis , dicat : O

vos

К переводу →

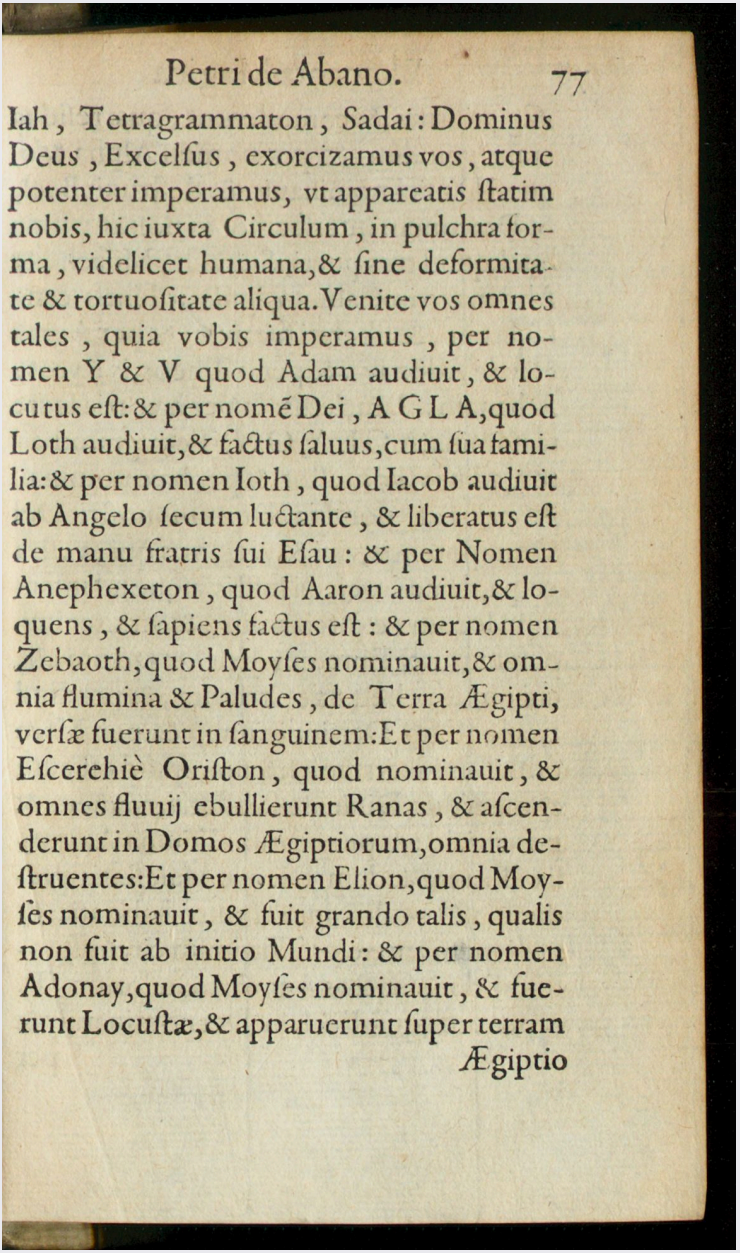


vos omnes, adiuro atque conteſtor, per ſedem Adonay, per Agios, o Theos, Iskyros, Athanatos, Paracletus, Alpha & ω, & per hæc tria nomina ſecreta: *Agla*, *On*, *Tetragrammaton*, quòd hodie, debeatis adimplere quod cupio. His peractis legat coniurationem diei aſſignatam, in qua facit experimentum: vt infra dicemus. Quòd ſi pertinaces & refractarij ſint, neque obedientes ſe præſtiterint coniurationi diei aſſignatæ, neque precationibus antè factis: tunc vtere ſequentibus Coniurationibus & exorciſmis.

Exorciſmus Spirituum Aëreorum.

Nos facti ad imaginem Dei, dotati potentia Dei, & eius facti voluntate, per potentiſſimum & corroboratum nomẽ Dei, E L, forte & admirabile vos Exorcizamus (hic nominabit Spiritus quos volet, cuiuſcunque ordinis ſint) & imperamus, per eum qui dixit, & factum eſt, & per omnia nomina Dei, & per nomen Adonay, El, Elohim, Elohe, Zebaoth, Elion, Eſcerehie, Iah,

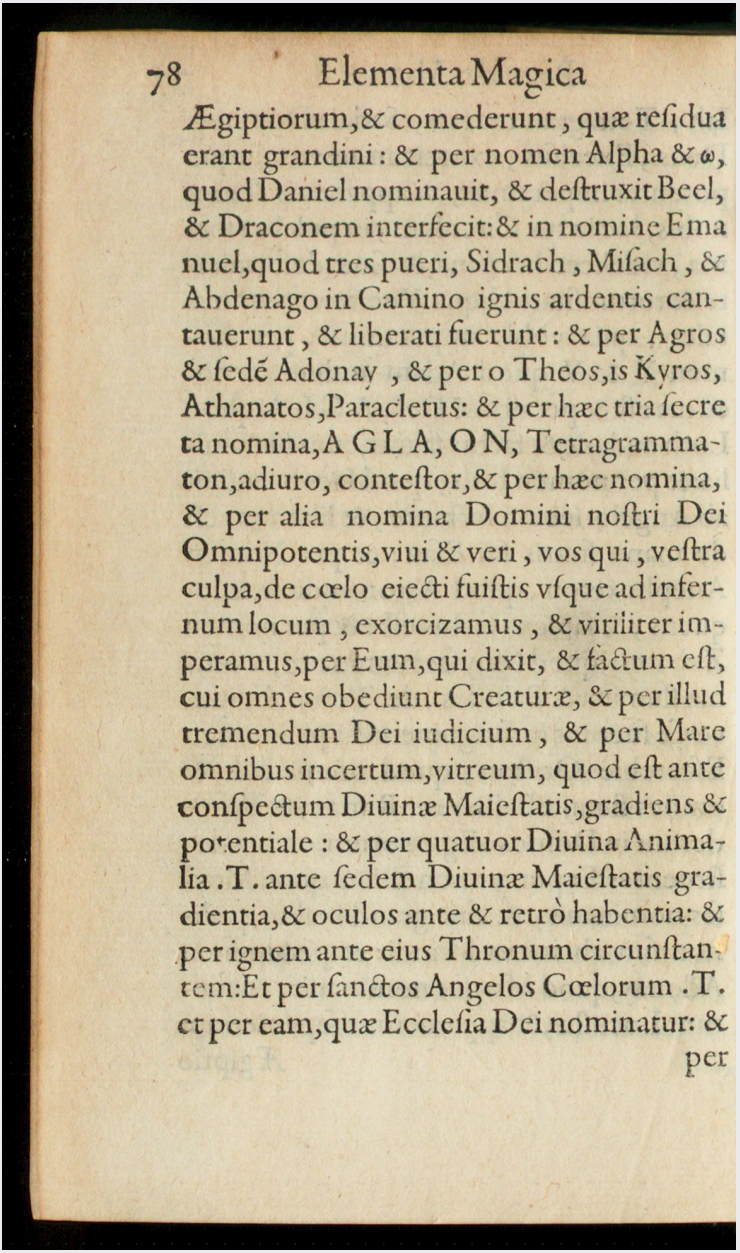
К переводу →



Petri de Abano. 77

Iah, Tetragrammaton, Sadai: Dominus Deus, Excelſus, exorcizamus vos, atque potenter imperamus, vt appareatis ſtatim nobis, hic iuxta Circulum, in pulchra forma, videlicet humana,& ſine deformitate & tortuoſitate aliqua. Venite vos omnes tales, quia vobis imperamus, per nomen Y & V quod Adam audiuit, & locutus eſt: & per nomẽ Dei, A G L A, quod Loth audiuit, & factus ſaluus, cum ſua familia: & per nomen Ioth, quod Iacob audiuit ab Angelo ſecum luctante, & liberatus eſt de manu fratris ſui Eſau: & per Nomen Anephexeton, quod Aaron audiuit, & loquens, & ſapiens factus eſt: & per nomen Zebaoth, quod Moyſes nominauit, & omnia flumina & Paludes, de Terra Ægipti, verſæ fuerunt in ſanguinem: Et per nomen Eſcerehiè Oriſton, quod nominauit, & omnes fluuij ebullierunt Ranas, & aſcenderunt in Domos Ægiptiorum, omnia deſtruentes: Et per nomen Elion, quod Moyſes nominauit, & fuit grando talis, qualis non fuit ab initio Mundi: & per nomen Adonay, quod Moyſes nominauit, & fuerunt Locuſtæ, & apparuerunt ſuper terram Ægiptio

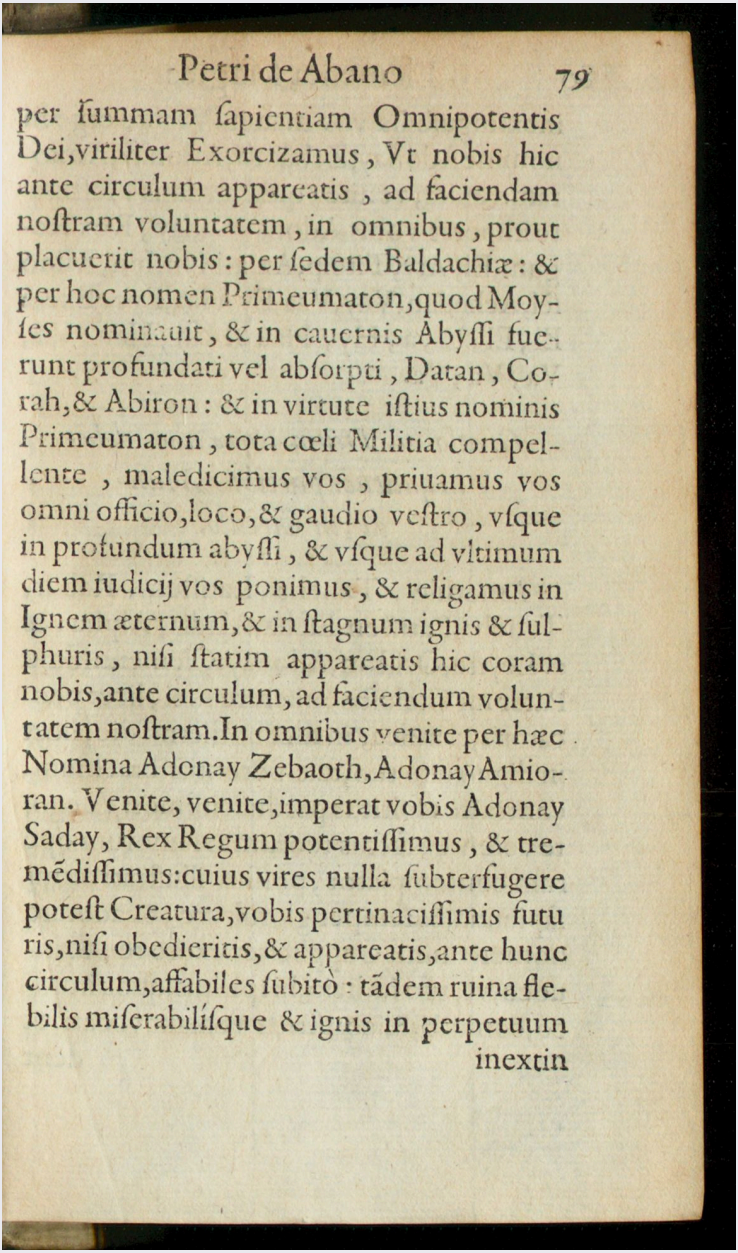
К переводу →



78 Elementa Magica

Ægiptiorum,& comederunt, quæ reſidua erant grandini: & per nomen Alpha & ω, quod Daniel nominauit, & deſtruxit Beel, & Draconem interfecit: & in nomine Emanuel,quod tres pueri, Sidrach, Miſach, & Abdenago in Camino ignis ardentis cantauerunt, & liberati fuerunt: & per Agros & ſedē Adonay, & per o Theos,is Kyros, Athanatos,Paracletus: & per hæc tria ſecreta nomina,A G L A, O N, Tetragrammaton,adiuro, conteſtor,& per hæc nomina, & per alia nomina Domini noſtri Dei Omnipotentis,viui & veri, vos qui, veſtra culpa,de cœlo eiecti fuiſtis vſque ad infernum locum, exorcizamus, & viriliter imperamus,per Eum,qui dixit, & factum eſt, cui omnes obediunt Creaturæ, & per illud tremendum Dei iudicium, & per Mare omnibus incertum,vitreum, quod eſt ante conſpectum Diuinæ Maieſtatis,gradiens & potentiale: & per quatuor Diuina Animalia. T. ante ſedem Diuinæ Maieſtatis gradientia,& oculos ante & retrò habentia: & per ignem ante eius Thronum circunſtantem:Et per ſanctos Angelos Cœlorum. T. et per eam,quæ Eccleſia Dei nominatur: & per

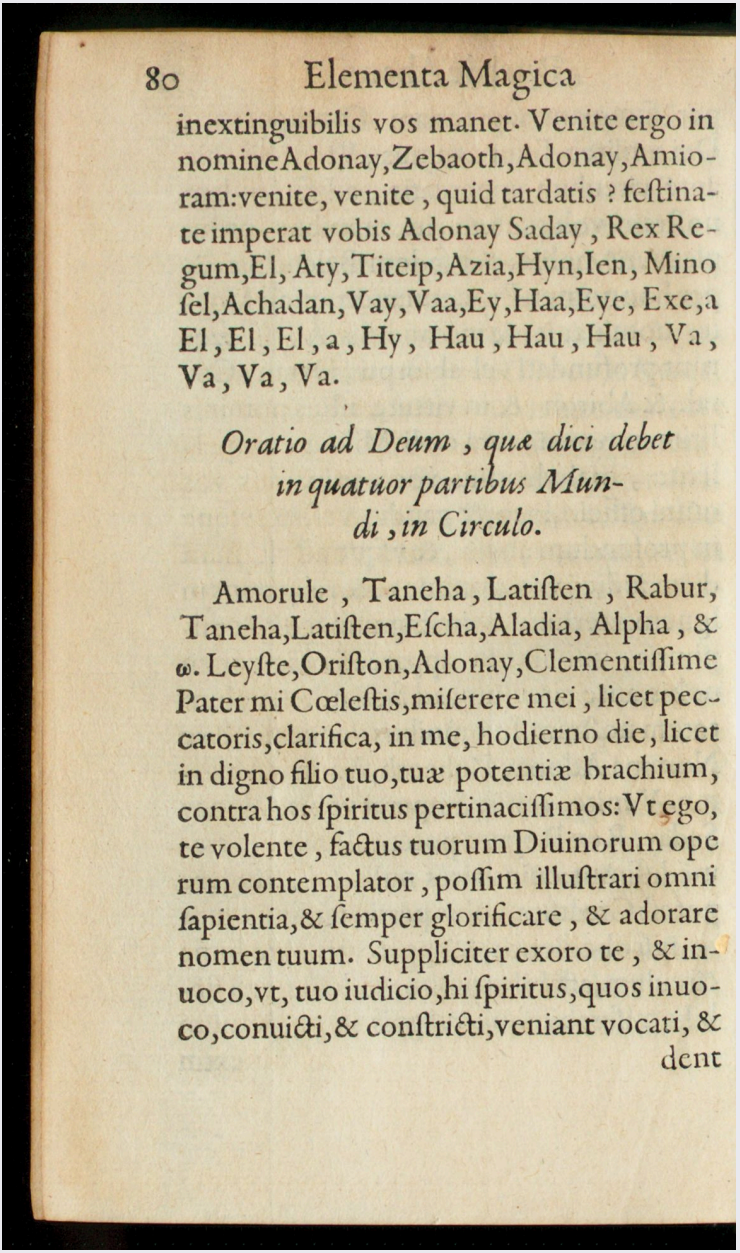
К переводу →



Petri de Abano 79

per ſummam ſapientiam Omnipotentis Dei, viriliter Exorcizamus, Vt nobis hic ante circulum appareatis, ad faciendam noſtram voluntatem, in omnibus, prout placuerit nobis: per ſedem Baldachiæ: & per hoc nomen Primeumaton, quod Moyſes nominauit, & in cauernis Abyſſi fuerunt profundati vel abſorpti, Datan, Corah, & Abiron: & in virtute iſtius nominis Primeumaton, tota cœli Militia compellente, maledicimus vos, priuamus vos omni officio, loco, & gaudio veſtro, vſque in profundum abyſſi, & vſque ad vltimum diem iudicij vos ponimus, & religamus in Ignem æternum, & in ſtagnum ignis & ſulphuris, niſi ſtatim appareatis hic coram nobis, ante circulum, ad faciendum voluntatem noſtram. In omnibus venite per hæc Nomina Adonay Zebaoth, Adonay Amioran. Venite, venite, imperat vobis Adonay Saday, Rex Regum potentiſſimus, & tremēdiſſimus: cuius vires nulla ſubterfugere poteſt Creatura, vobis pertinaciſſimis futuris, niſi obedieritis, & appareatis, ante hunc circulum, affabiles ſubitò: tādem ruina flebilis miſerabiliſque & ignis in perpetuum inextin

К переводу →

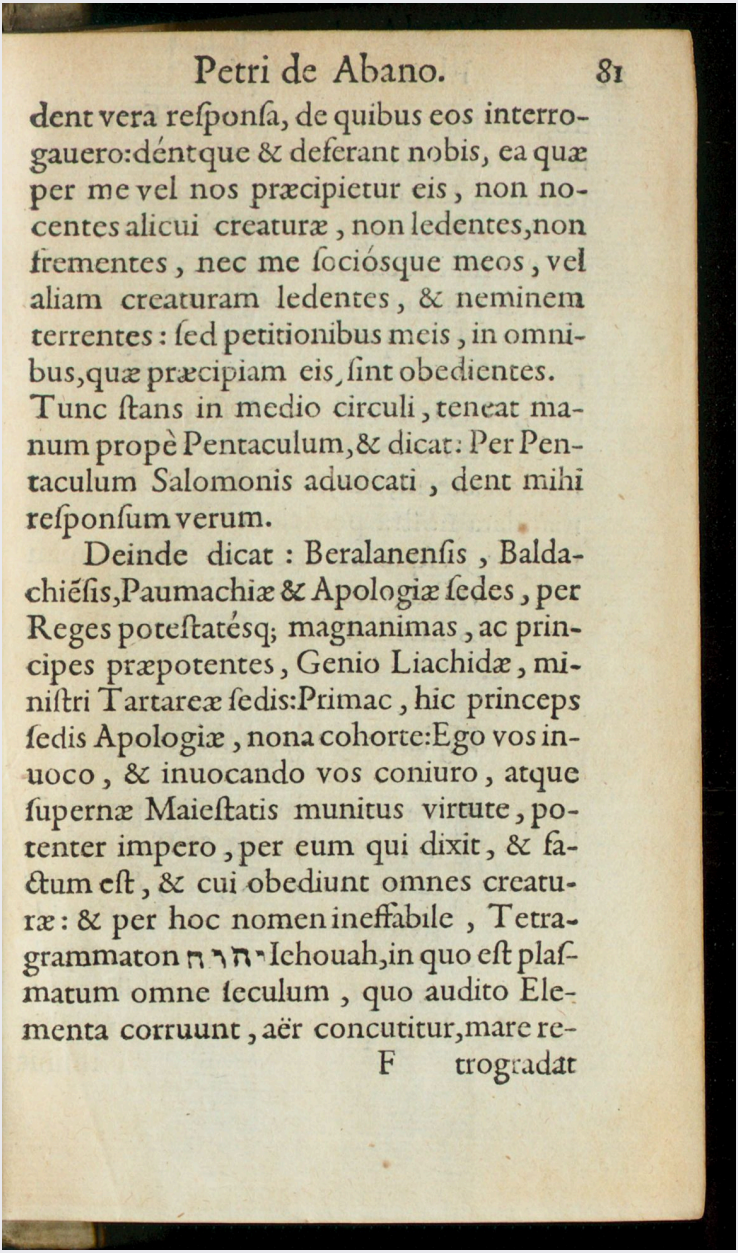


inextinguibilis vos manet. Venite ergo in nomine Adonay, Zebaoth, Adonay, Amioram: venite, venite, quid tardatis? festinate imperat vobis Adonay Saday, Rex Regum, El, Aty, Titeip, Azia, Hyn, Ien, Minosel, Achadan, Vay, Vaa, Ey, Haa, Eye, Exe, a El, El, El, a, Hy, Hau, Hau, Hau, Va, Va, Va, Va.

Oratio ad Deum, quæ dici debet in quatuor partibus Mundi, in Circulo.

Amorule, Taneha, Latisten, Rabur, Taneha, Latisten, Escha, Aladia, Alpha, & ω. Leyste, Oriston, Adonay, Clementissime Pater mi Cœlestis, miserere mei, licet peccatoris, clarifica, in me, hodierno die, licet in digno filio tuo, tuæ potentiæ brachium, contra hos spiritus pertinacissimos: Vt ego, te volente, factus tuorum Diuinorum operum contemplator, possim illustrari omni sapientia, & semper glorificare, & adorare nomen tuum. Suppliciter exoro te, & inuoco, vt, tuo iudicio, hi spiritus, quos inuoco, conuicti, & constricti, veniant vocati, & dent

К переводу →



Petri de Abano. 81

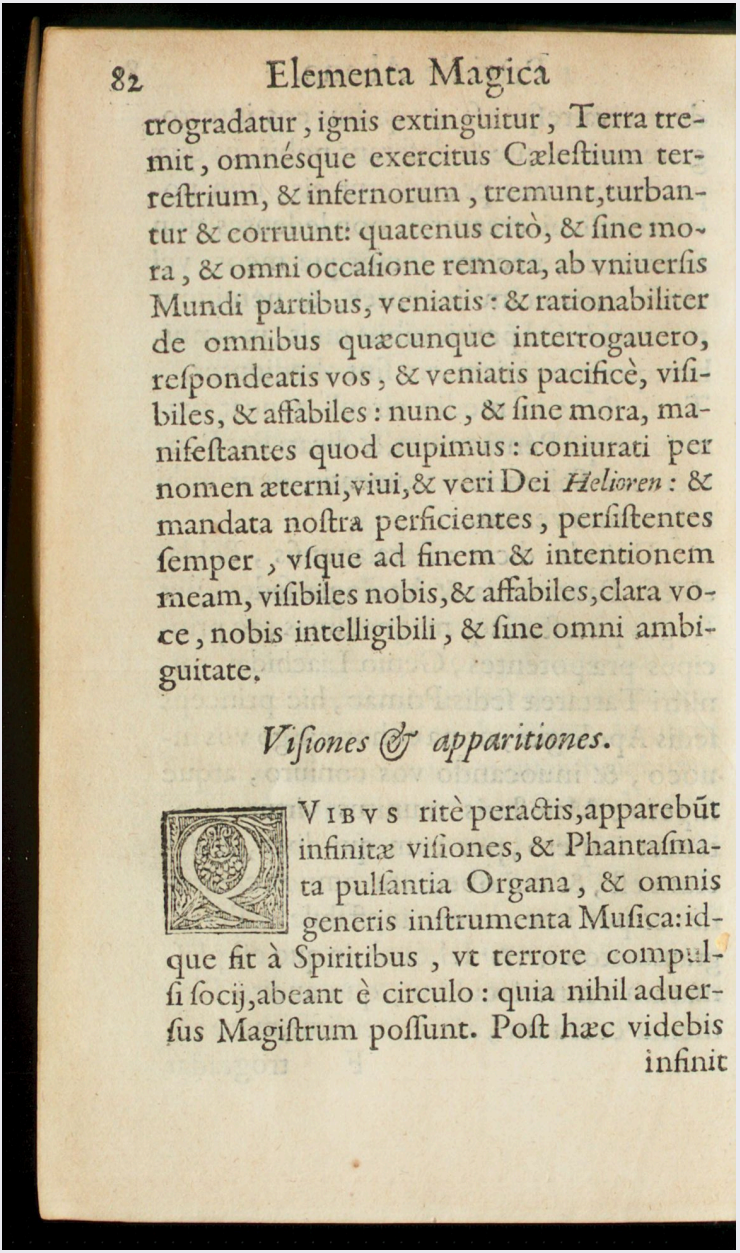
dent vera reſponſa, de quibus eos interrogauero: déntque & deferant nobis, ea quæ per me vel nos præcipietur eis, non nocentes alicui creaturæ, non ledentes, non frementes, nec me ſociósque meos, vel aliam creaturam ledentes, & neminem terrentes: ſed petitionibus meis, in omnibus, quæ præcipiam eis, ſint obedientes.

Tunc ſtans in medio circuli, teneat manum propè Pentaculum, & dicat: Per Pentaculum Salomonis aduocati, dent mihi reſponſum verum.

Deinde dicat: Beralanenſis, Baldachiẽſis, Paumachiæ & Apologiæ ſedes, per Reges poteſtatésq; magnanimas, ac principes præpotentes, Genio Liachidæ, miniſtri Tartareæ ſedis: Primac, hic princeps ſedis Apologiæ, nona cohorte: Ego vos inuoco, & inuocando vos coniuro, atque ſupernæ Maieſtatis munitus virtute, potenter impero, per eum qui dixit, & factum eſt, & cui obediunt omnes creaturæ: & per hoc nomen ineffabile, Tetragrammaton יהוה Ichouah, in quo eſt plaſmatum omne ſeculum, quo audito Elementa corruunt, aër concutitur, mare re-

F trogradat

К переводу →



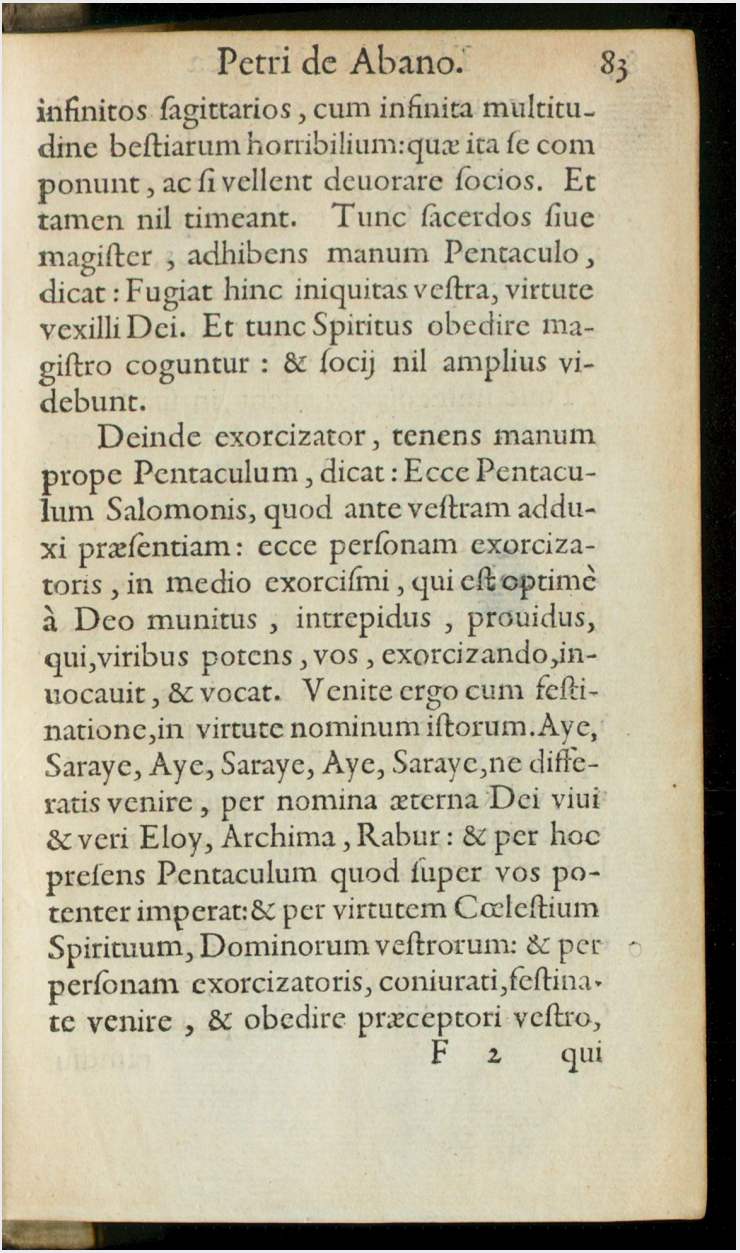
82 Elementa Magica

trogradatur, ignis extinguitur, Terra tremit, omnésque exercitus Cæleſtium terreſtrium, & infernorum, tremunt, turbantur & corruunt: quatenus citò, & ſine mora, & omni occaſione remota, ab vniuerſis Mundi partibus, veniatis: & rationabiliter de omnibus quæcunque interrogauero, reſpondeatis vos, & veniatis pacificè, viſibiles, & affabiles: nunc, & ſine mora, manifeſtantes quod cupimus: coniurati per nomen æterni, viui, & veri Dei *Helioren*: & mandata noſtra perficientes, perſiſtentes ſemper, vſque ad finem & intentionem meam, viſibiles nobis, & affabiles, clara voce, nobis intelligibili, & ſine omni ambiguitate.

Viſiones & apparitiones.

QVIBVS ritè peractis, apparebũt infinitæ viſiones, & Phantaſmata pulſantia Organa, & omnis generis inſtrumenta Muſica: idque fit à Spiritibus, vt terrore compulſi ſocij, abeant è circulo: quia nihil aduerſus Magiſtrum poſſunt. Poſt hæc videbis infinit

К переводу →



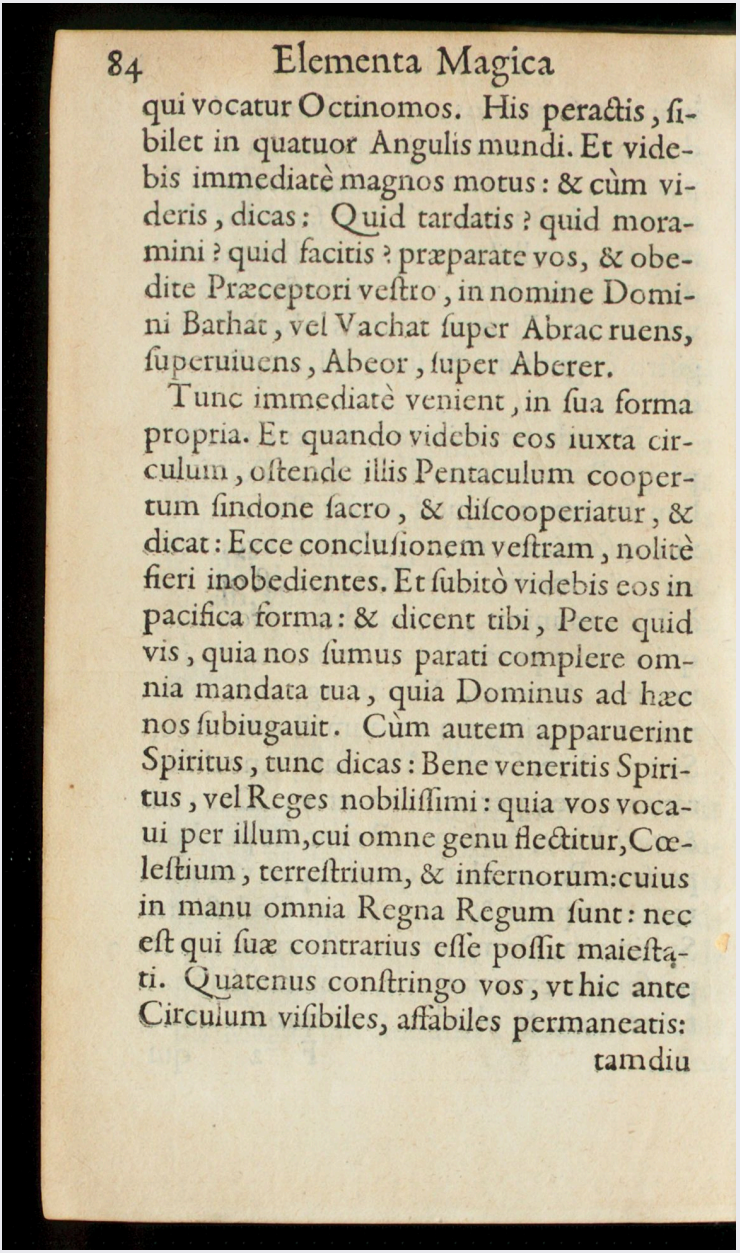
Petri de Abano. 83

infinitos ſagittarios, cum infinita multitudine beſtiarum horribilium: quæ ita ſe componunt, ac ſi vellent deuorare ſocios. Et tamen nil timeant. Tunc ſacerdos ſiue magiſter, adhibens manum Pentaculo, dicat: Fugiat hinc iniquitas veſtra, virtute vexilli Dei. Et tunc Spiritus obedire magiſtro coguntur: & ſocij nil amplius videbunt.

Deinde exorcizator, tenens manum prope Pentaculum, dicat: Ecce Pentaculum Salomonis, quod ante veſtram adduxi præſentiam: ecce perſonam exorcizatoris, in medio exorciſmi, qui eſt optimè à Deo munitus, intrepidus, prouidus, qui, viribus potens, vos, exorcizando, inuocauit, & vocat. Venite ergo cum feſtinatione, in virtute nominum iſtorum. Aye, Saraye, Aye, Saraye, Aye, Saraye, ne differatis venire, per nomina æterna Dei viui & veri Eloy, Archima, Rabur: & per hoc preſens Pentaculum quod ſuper vos potenter imperat: & per virtutem Cœleſtium Spirituum, Dominorum veſtrorum: & per perſonam exorcizatoris, coniurati, feſtinate venire, & obedire præceptori veſtro,

F 2 qui

К переводу →



84 Elementa Magica

qui vocatur Octinomos. His peractis, ſibilet in quatuor Angulis mundi. Et videbis immediatè magnos motus: & cùm videris, dicas: Quid tardatis? quid moramini? quid facitis? præparate vos, & obedite Præceptori veſtro, in nomine Domini Bathat, vel Vachat ſuper Abrac ruens, ſuperuiuens, Abeor, ſuper Aberer.

Tunc immediatè venient, in ſua forma propria. Et quando videbis eos iuxta circulum, oſtende illis Pentaculum coopertum ſindone ſacro, & diſcooperiatur, & dicat: Ecce concluſionem veſtram, nolitè fieri inobedientes. Et ſubitò videbis eos in pacifica forma: & dicent tibi, Pete quid vis, quia nos ſumus parati complere omnia mandata tua, quia Dominus ad hæc nos ſubiugauit. Cùm autem apparuerint Spiritus, tunc dicas: Bene veneritis Spiritus, vel Reges nobiliſſimi: quia vos vocaui per illum, cui omne genu flectitur, Cœleſtium, terreſtrium, & infernorum: cuius in manu omnia Regna Regum ſunt: nec eſt qui ſuæ contrarius eſſe poſſit maieſtati. Quatenus conſtringo vos, vt hic ante Circulum viſibiles, affabiles permaneatis:

tamdiu

К переводу →

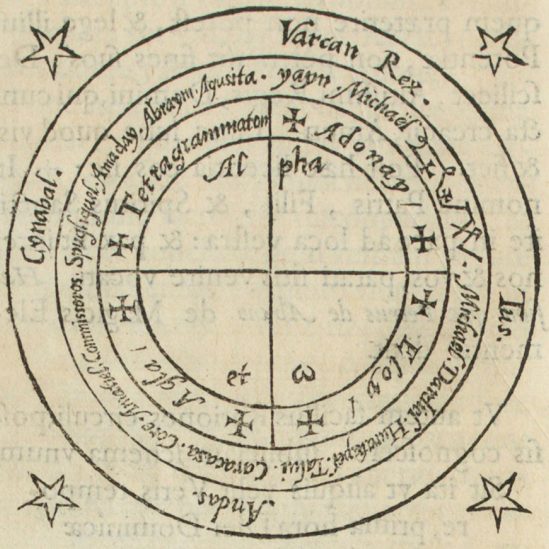
tamdiu, támque conſtantes, nec ſine licentia mea recedatis, donec meam, ſine fallacia aliqua & veridicè perficiatis voluntatem, per potentiæ illius virtutem, qui mari poſuit terminum ſuum, quem præterire non poteſt, & lege illius Potentiæ, non pertranſit fines ſuos, Dei ſcilicet, Altiſſimi, Regis, Domini, qui cuncta creauit, Amen. Tunc iube quod vis, & fiet. Poſt hæc licentia eos ſic: + In nomine Patris, Filij, & Spiritus Sancti, ite in pace ad loca veſtra: & pax ſit inter nos & vos, parati ſitis venire vocati. *Hæc ſunt quæ Petrus de Abano* de Magicis Elementis dixit.

Vt autem facilius Rationes circuli, poſſis cognoſcere, ſubiiciam ſchema vnum. Sit ita vt aliquis velit Veris tempore, prima hora Diei Dominicæ Circulum facere, is erit eiuſmodi, qui in figura ſequenti conſpicitur.

К переводу →

86 Elementa Magica

Figura Circuli pro prima hora Diei Dominicæ, veris tempore.



SVPEREST nunc vt Hebdomadam exploremus, ſingulósque illius Dies, & Spiritus qui illis præſunt: & primò de die Dominico.

Conſyd

К переводу →

Conſyderationes Diei Dominicæ.

Angelus Diei Dominicæ, & Sigillum eius, Planeta eius, & ſignum Planetæ, & nomen quarti Cœli.

Michaël. ☉. ♌.



Machen.

Angeli diei Dominicæ.

Michaël.
Dardiel.
Huratapel.

Angeli Aëris regnantes die Dominico.

Varcan Rex.

Miniſtri eius.

Tus.
Andas,
Cynabal.

Ventus cui ſubſunt Angeli Aëris ſupradicti.

Boreas.

К переводу →

Angeli Quarti Cœli regnantes die Dominico, quos aduocare oportet à quatuor mundi Partibus.

Ad Orientem.

Samaël.
Baciel.
Atel.
Fabriël.
Vionatraba.

Ad occidentem.

Anaël.
Pabel.
Vstaël.
Burchat.
Suceratos.
Capabali.

Ad Septentrionem.

Aiel
Aniel vel, Aquiel.
Masgabriel.
Sapiel.
Matuyel.

Ad Meridiem.

Habudiel.

Mach

К переводу →

Machaſiel
Charſiel
Vriel,
Naromiel.

Fumigium diei Dominicæ
Sandalum rubeum.

Coniuratio diei Dominicæ.

CONiuro & confirmo ſuper vos Angeli fortes Dei, & ſancti, in nomine Adonay, Eye, Eye, Eya, qui eſt ille, qui fuit, eſt, & erit, Eye, Abraye: & in nomine Saday, Cados, Cados, Cados, altè ſedentis ſuper Cherubin: & per nomen Magnum ipſius Dei fortis, & Potentis, exaltatíque ſuper omnes Cœlos Eye, Saraye, Plaſmatoris ſeculorum, qui creauit Mundum, Cœlum, Terram, Mare, & omnia quæ in eis ſunt in primo Die, & ſigillauit ea ſancto nomine ſuo Phaa: & per nomina ſanctorum Angelorum, qui dominantur in quarto Exercitu, & ſeruiunt coram potentiſſimo Salamia, Angelo Magno & honorato: & per nomen Stellæ, quæ eſt Sol, & per ſignum, & per immenſum nomé Dei viui, & per nomina

F 5 omnia

К переводу →

omnia prædicta, cõiuro te Michaël, Angele Magne, qui es præpositus Diei Dominicæ: & per nomen Adonay, Dei Israël, qui Creauit Mundum, & quicquid in eo est, quòd pro me labores, & adimpleas omnem meam petitionem, iuxta meum velle, & votum meũ, in negotio & causa mea: & hic dicas causam tuam, & negotium tuum. Dic præterea pro qua re Coniurationem hanc suscipis.

Spiritus Aëris diei Dominicæ sunt subditi vento Boreæ. Eorum Natura est Aurum, Gemmas, Carbunculos, Diuitias, gratiam & beneuolentiam impetrare: Inimicitias hominum dissoluere, hominibus honores tribuere, Infirmitates inferre vel auferre. Quomodo autem compareant, dictum est libro superiore de Cerimonijs Magicis.

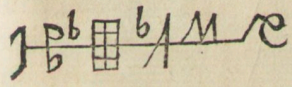
Consyderationes Diei Lunæ.

Angelus Diei Lunæ, sigillum eius, Planeta eius, & signum planetæ, & nomen primi Cœli

Gabriel.

К переводу →

Gabriel. ☾ ♋



Shamain.

Angeli Diei Lunæ.

Gabriel
Michaël.
Samaël,

Angeli aëris regnantes die Lunæ.

Arcan Rex

Miniſtri.

Bilet,
Miſſabu.
Abuzaba

Ventus cui ſubſunt Angeli aëris ſupradicti.

Zephirus.

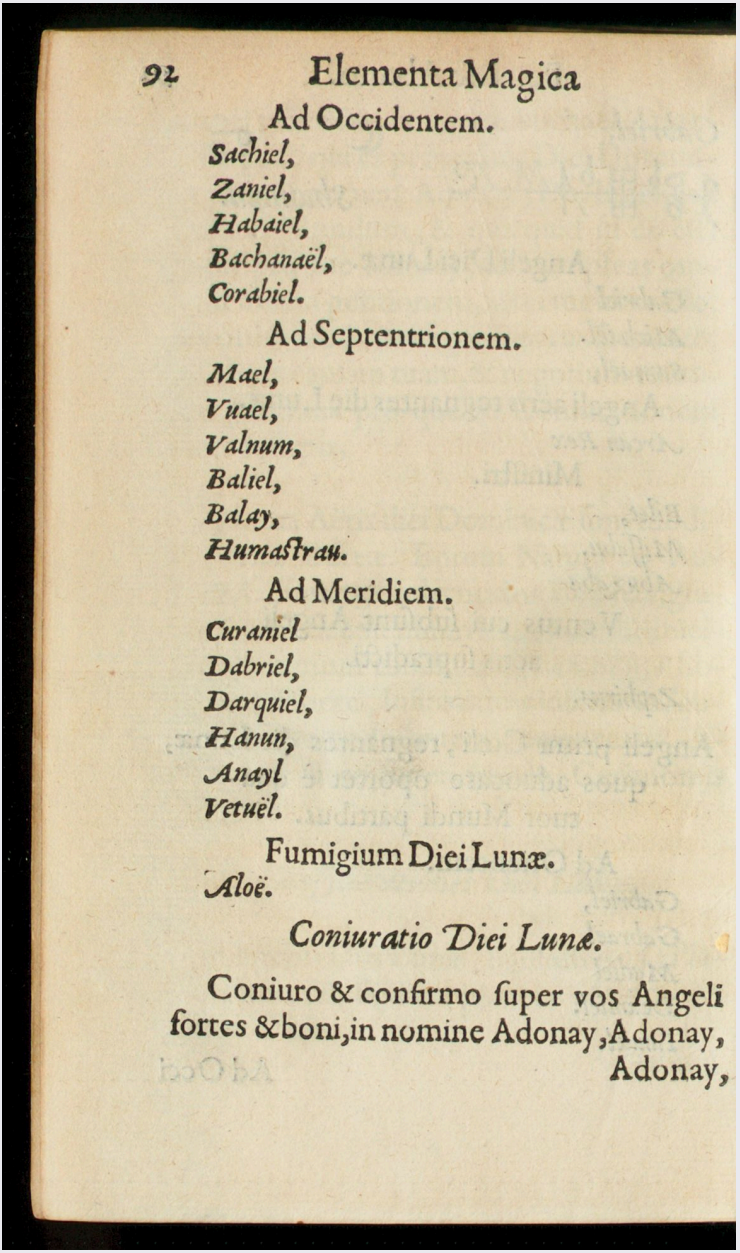
Angeli primi Cœli, regnantes die Lunæ, quos aduocare oportet è quatuor Mundi partibus.

Ad Orientem.

Gabriël,
Gabraël
Madiel
Deamiel.
Ianael.

Ad Occi

К переводу →



92 Elementa Magica

Ad Occidentem.

Sachiel,
Zaniel,
Habaiel,
Bachanaël,
Corabiel.

Ad Septentrionem.

Mael,
Vuael,
Valnum,
Baliel,
Balay,
Humastrau.

Ad Meridiem.

Curaniel
Dabriel,
Darquiel,
Hanun,
Anayl
Vetuël.

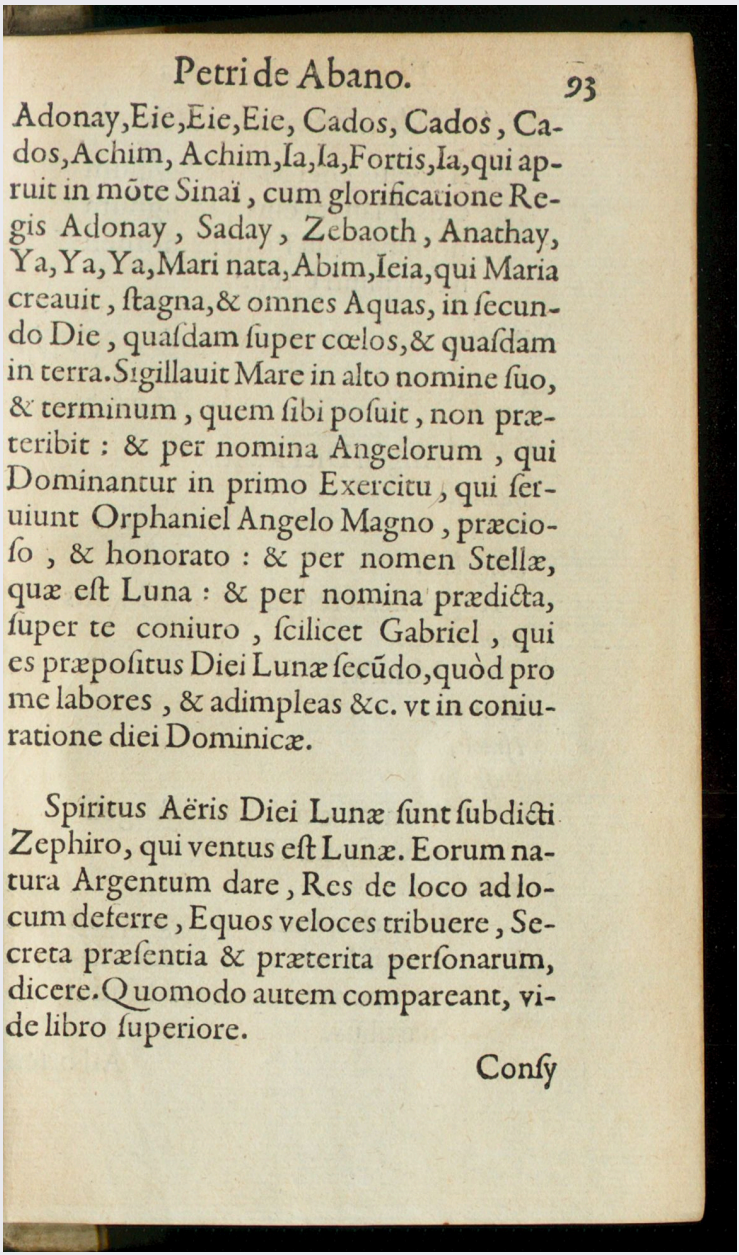
Fumigium Diei Lunæ.

Aloë.

Coniuratio Diei Lunæ.

Coniuro & confirmo ſuper vos Angeli fortes &boni,in nomine Adonay,Adonay, Adonay,

К переводу →



Petri de Abano. 93

Adonay,Eie,Eie,Eie, Cados, Cados, Cados,Achim, Achim,Ia,Ia,Fortis,Ia,qui apparuit in mõte Sinaï, cum glorificatione Regis Adonay, Saday, Zebaoth, Anathay, Ya,Ya,Ya,Mari nata,Abim,Ieia,qui Maria creauit, ſtagna,& omnes Aquas, in ſecundo Die, quaſdam ſuper cœlos,& quaſdam in terra. Sigillauit Mare in alto nomine ſuo, & terminum, quem ſibi poſuit, non præteribit : & per nomina Angelorum, qui Dominantur in primo Exercitu, qui ſeruiunt Orphaniel Angelo Magno, præcioſo, & honorato : & per nomen Stellæ, quæ eſt Luna : & per nomina prædicta, ſuper te coniuro, ſcilicet Gabriel, qui es præpoſitus Diei Lunæ ſecũdo,quòd pro me labores, & adimpleas &c. vt in coniuratione diei Dominicæ.

Spiritus Aëris Diei Lunæ ſunt ſubdicti Zephiro, qui ventus eſt Lunæ. Eorum natura Argentum dare, Res de loco ad locum deferre, Equos veloces tribuere, Secreta præſentia & præterita perſonarum, dicere. Quomodo autem compareant, vide libro ſuperiore.

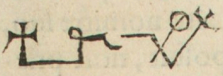
Conſy

К переводу →

Conſyderationes Diei Martis.

Angelus Diei Martis, Sigillum eius, Planeta eius, & Signum dominans illi Planetæ, nomen item quinti Cœli.

Samaël.





Machon.

Angeli Diei Martis.

Samaël
Sataël
Amabiel.

Angeli aëris regnantes Die Martis

Samax Rex.

Miniſtri

Carmax,
Iſmoli,
Paffran,

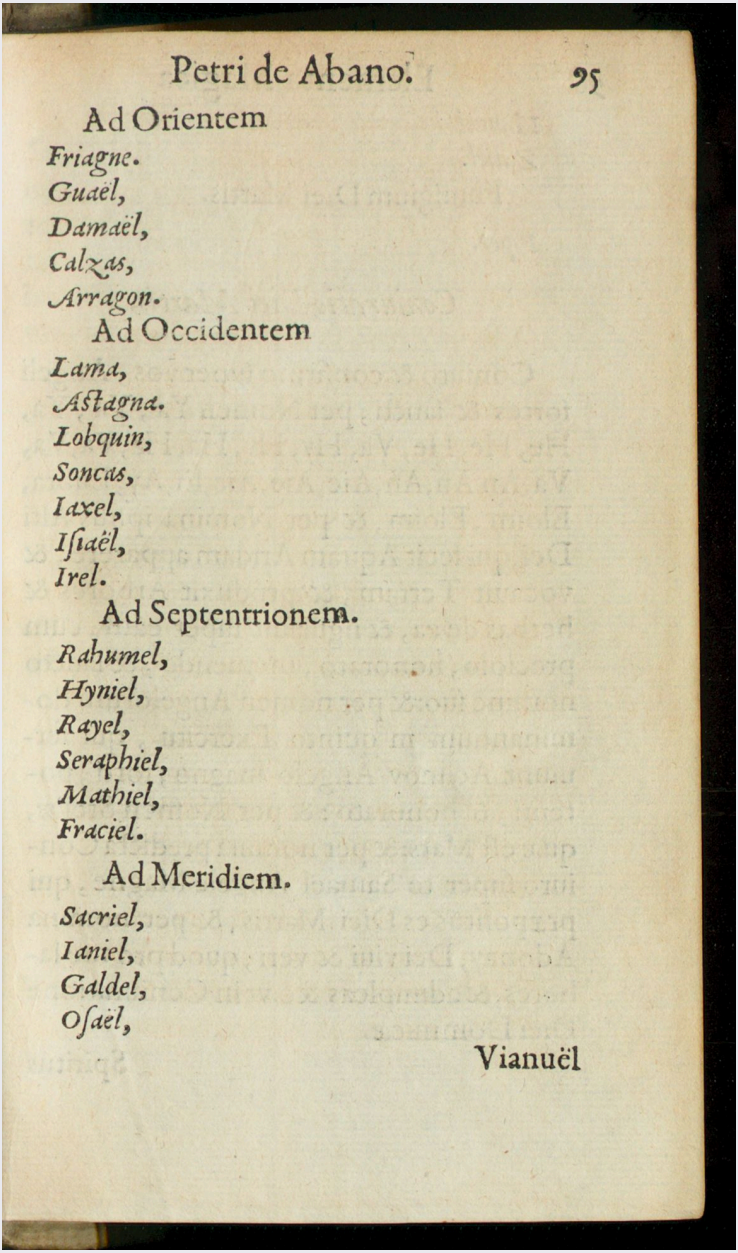
Ventus cui ſubſunt Angeli aëris ſupradicti.

Subſolanus.

Angeli quinti cœli, regnantes Die Martis, quos aduocare oportet à quatuor Mundi partibus.

Ad orien

К переводу →



Petri de Abano. 95

Ad Orientem

Friagne.
Guaël,
Damaël,
Calzas,
Arragon.

Ad Occidentem

Lama,
Astagna.
Lobquin,
Soncas,
Iaxel,
Isiaël,
Irel.

Ad Septentrionem.

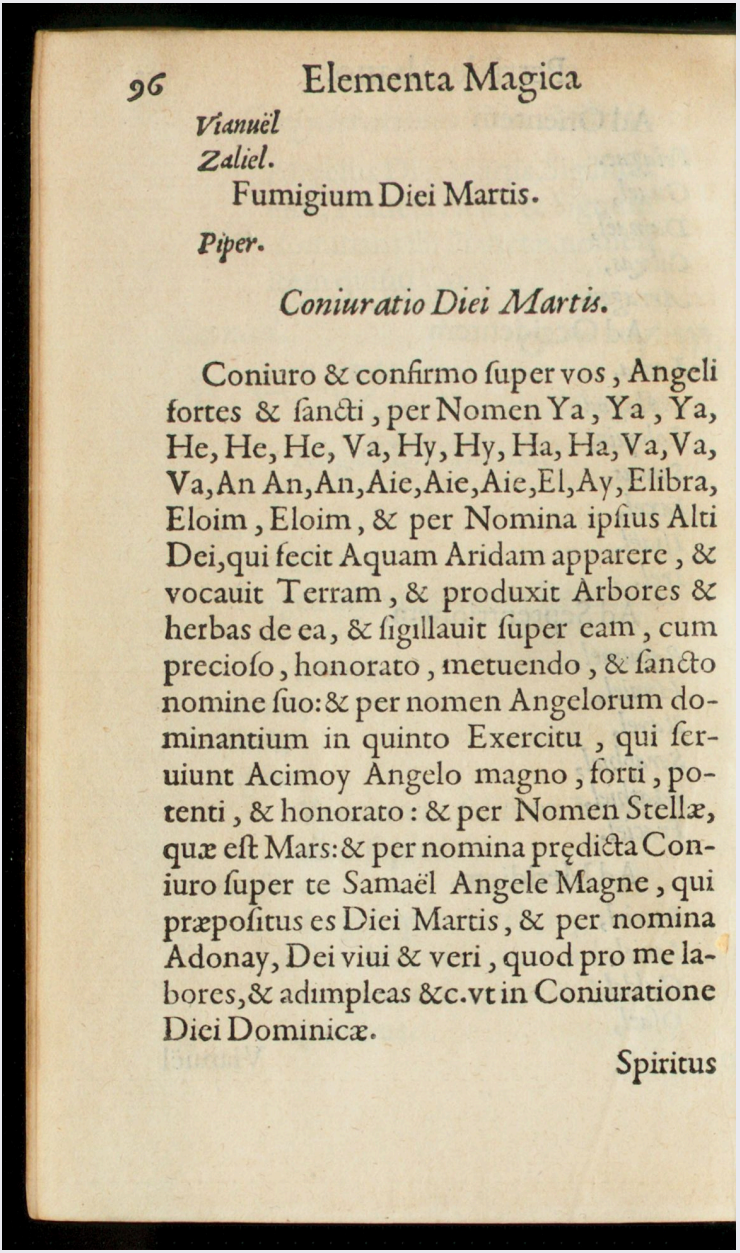
Rahumel,
Hyniel,
Rayel,
Seraphiel,
Mathiel,
Fraciel.

Ad Meridiem.

Sacriel,
Ianiel,
Galdel,
Osaël,

Vianuël

К переводу →



96 Elementa Magica

Vianuël
Zaliel.

Fumigium Diei Martis.

Piper.

Coniuratio Diei Martis.

Coniuro & confirmo ſuper vos, Angeli fortes & ſancti, per Nomen Ya, Ya, Ya, He, He, He, Va, Hy, Hy, Ha, Ha, Va, Va, Va, An An, An, Aie, Aie, Aie, El, Ay, Elibra, Eloim, Eloim, & per Nomina ipſius Alti Dei, qui fecit Aquam Aridam apparere, & vocauit Terram, & produxit Arbores & herbas de ea, & ſigillauit ſuper eam, cum precioſo, honorato, metuendo, & ſancto nomine ſuo: & per nomen Angelorum dominantium in quinto Exercitu, qui ſeruiunt Acimoy Angelo magno, forti, potenti, & honorato: & per Nomen Stellæ, quæ eſt Mars: & per nomina prędicta Coniuro ſuper te Samaël Angele Magne, qui præpoſitus es Diei Martis, & per nomina Adonay, Dei viui & veri, quod pro me labores, & adimpleas &c. vt in Coniuratione Diei Dominicæ.

Spiritus

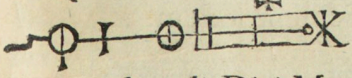
К переводу →

Spiritus Aëris diei Martis ſubditi ſunt Subſolano. Eorum natura eſt, prælia, mortalitates, occiſiones & combuſtiones facere: & bis mille Milites dare ad tempus, mortem, infirmitatem, aut ſanitatem tribuere. Quomodo autem compareant, vide libro ſuperiore.

Conſyderatio diei Mercurij.

Angelus diei Mercurij, ſigillum eius, Planeta eius, ſignum dominans illi Planetæ, nomen item ſecundi Cœli.

Raphaël. ☿. ♊. ♍.



Raquie.

Angeli Diei Mercurij.

Raphaël.
Miel.
Saraphiel.

Angeli aëris regnantes die Mercurij.

Mediat vel, Modiat Rex.

Miniſtri.

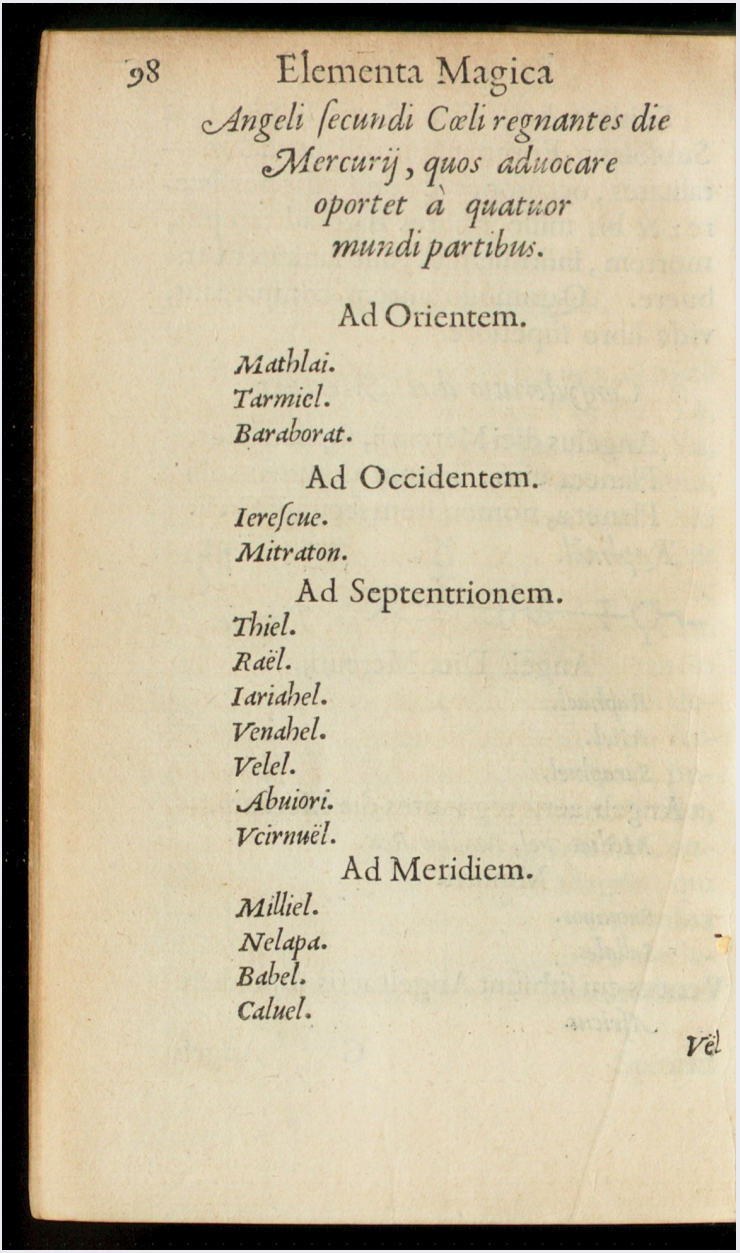
Suquinos.
Sallales.

Ventus cui ſubſunt Angeli aëris ſupradicti.

Africus.

G Angeli

К переводу →



98 Elementa Magica

Angeli ſecundi Cœli regnantes die Mercurij, quos aduocare oportet à quatuor mundi partibus.

Ad Orientem.

Mathlai.
Tarmiel.
Baraborat.

Ad Occidentem.

Ierescue.
Mitraton.

Ad Septentrionem.

Thiel.
Raël.
Iariahel.
Venahel.
Velel.
Abuiori.
Vcirnuël.

Ad Meridiem.

Milliel.
Nelapa.
Babel.
Caluel.

Vël

К переводу →

Vel.
Laquel.

Fumigium diei Mercurij.

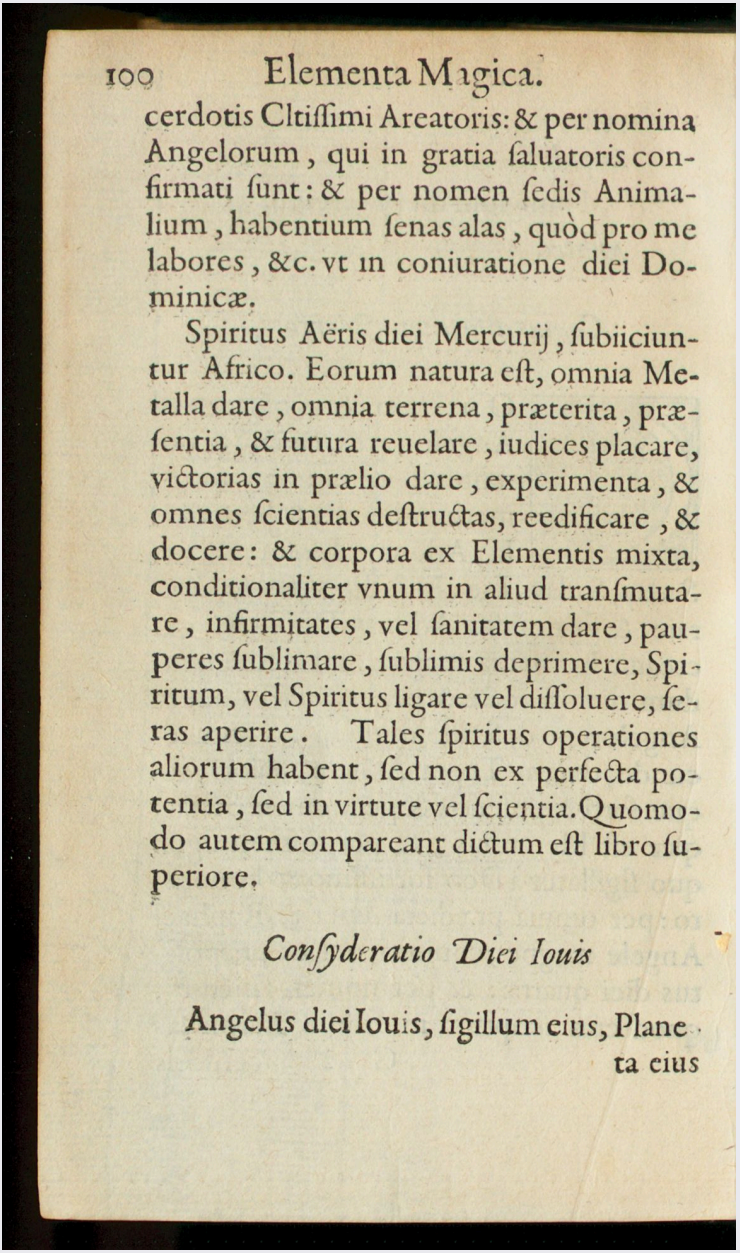
Mastix.

Coniuratio diei Mercurij.

CONIVRO & confirmo vos Angeli fortes, ſancti, & potentes, in nomine fortis, metuendiſſimi, & benedicti Ia, Adonay, Eloim, Saday, Saday, Saday, Eie, Eie, Eie, Aſamie, Aſaraie: & in nomine Adonay Dei Iſraël, qui creauit luminaria magna, ad diſtinguendum diem à nocte: & per nomen omnium Angelorum deſeruientium in exercitu ſecundo, coram Tegra Angelo maiori, atque forti & potenti: & per nomen Stellæ, quæ eſt Mercurius, & per nomen ſigilli quo ſigillatur à Deo fortiſſimo & honorato: per omnia prædicta ſuper te Raphaël Angele magne, coniuro, qui es præpoſitus diei quartæ: & per nomen ſanctum, quod erat ſcriptum in fronte Aaron ſacerdotis

G 2

К переводу →



100 Elementa Magica.

cerdotis Cltiſſimi Areatoris: & per nomina Angelorum, qui in gratia ſaluatoris confirmati ſunt: & per nomen ſedis Animalium, habentium ſenas alas, quòd pro me labores, &c. vt in coniuratione diei Dominicæ.

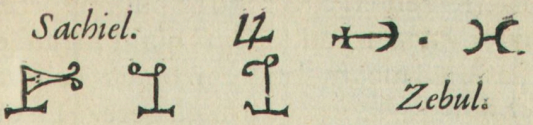
Spiritus Aëris diei Mercurij, ſubiiciuntur Africo. Eorum natura eſt, omnia Metalla dare, omnia terrena, præterita, præſentia, & futura reuelare, iudices placare, victorias in prælio dare, experimenta, & omnes ſcientias deſtructas, reedificare, & docere: & corpora ex Elementis mixta, conditionaliter vnum in aliud tranſmutare, infirmitates, vel ſanitatem dare, pauperes ſublimare, ſublimis deprimere, Spiritum, vel Spiritus ligare vel diſſoluere, ſeras aperire. Tales ſpiritus operationes aliorum habent, ſed non ex perfecta potentia, ſed in virtute vel ſcientia. Quomodo autem compareant dictum eſt libro ſuperiore.

Conſyderatio Diei Iouis

Angelus diei Iouis, ſigillum eius, Plane-
ta eius

К переводу →

ta eius, ſignum dominans illi Planetæ, nomen item Sexti Cœli.

Sachiel.  *Zebul.*

Angeli Diei Iouis.

Sachiel.
Caſtiel.
Aſaſiel.

Angeli aëris regnantes die Iouis.

Suth Rex

Miniſtri.

Maguth.
Gutriz.

Ventus, cui ſubſunt Angeli aëris ſupradicti.

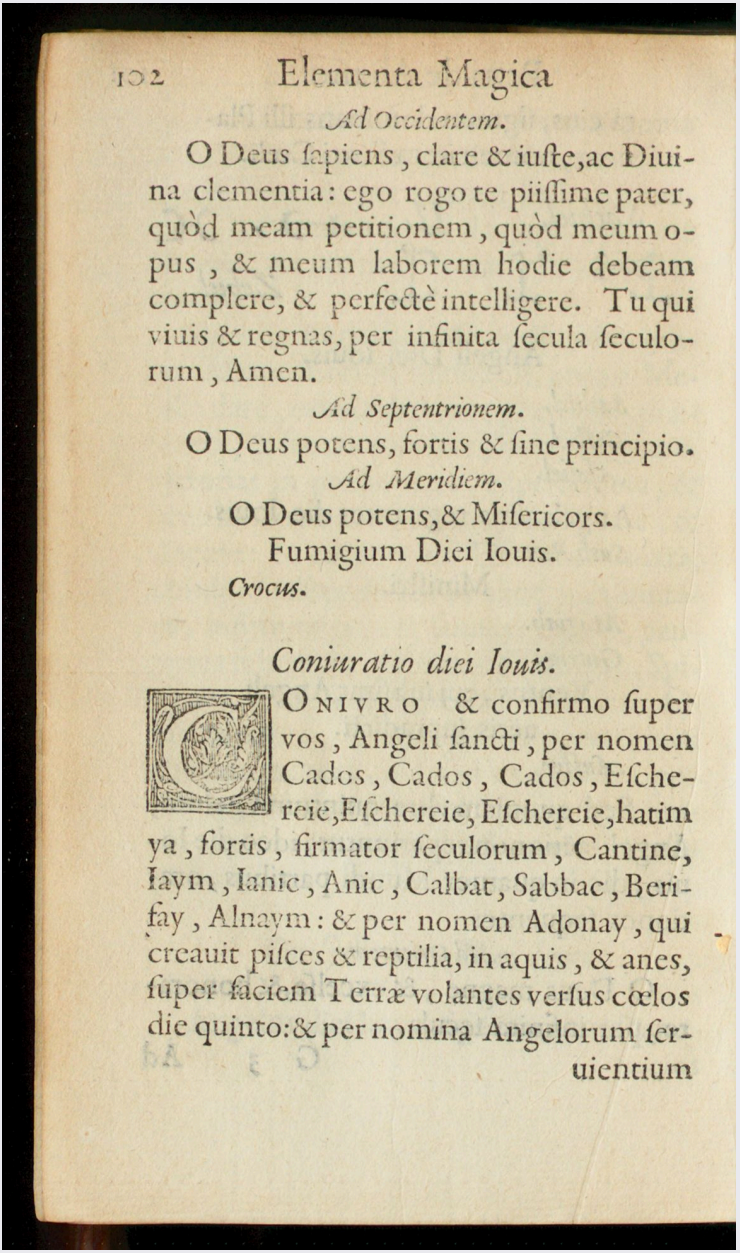
Auſter.

Sed quoniam vltra quintum Cœlum, Angeli aëris non reperiuntur, ideo die Iouis, dic in quatuor Mundi partibus, orationes ſequentes.

Ad Orientem.

O Deus magne, & excelſe, & honorate, per infinita ſecula.

К переводу →



102 Elementa Magica

Ad Occidentem.

O Deus ſapiens, clare & iuſte, ac Diuina clementia: ego rogo te piiſſime pater, quòd meam petitionem, quòd meum opus, & meum laborem hodie debeam complere, & perfectè intelligere. Tu qui viuis & regnas, per infinita ſecula ſeculorum, Amen.

Ad Septentrionem.

O Deus potens, fortis & ſine principio.

Ad Meridiem.

O Deus potens, & Miſericors.

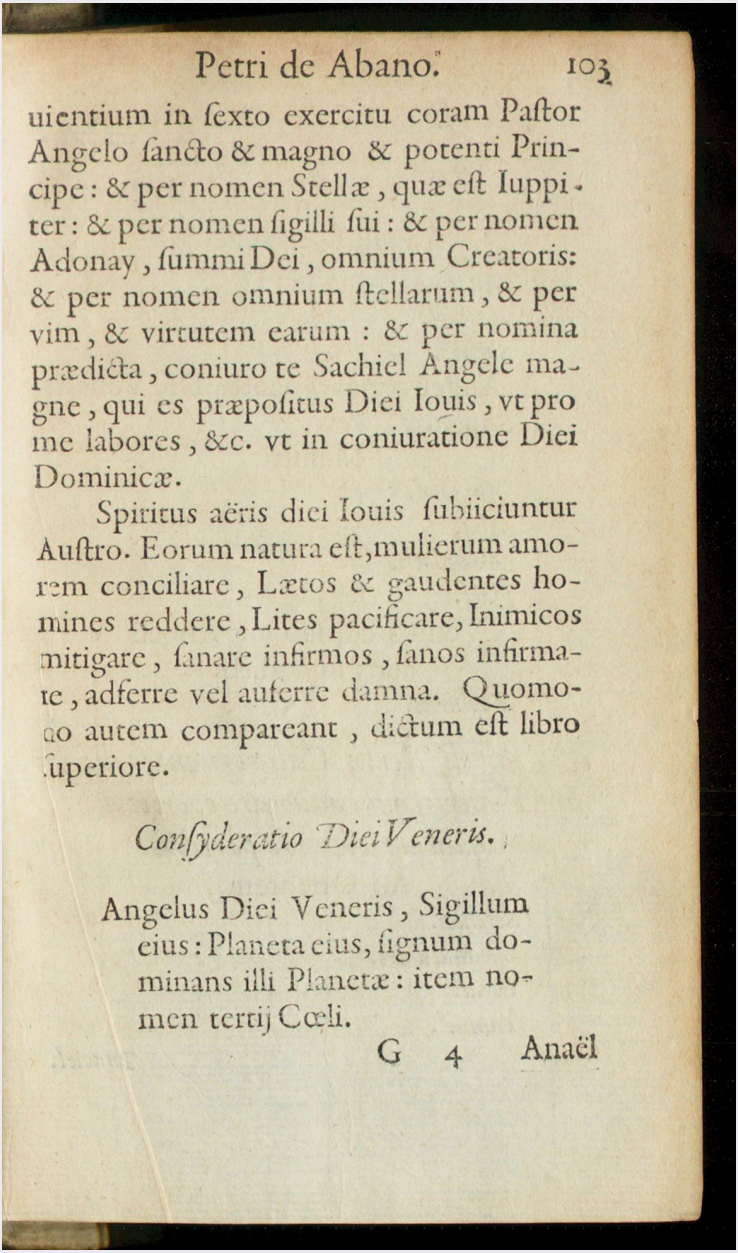
Fumigium Diei Iouis.

Crocus.

Coniuratio diei Iouis.

CONIVRO & confirmo ſuper vos, Angeli ſancti, per nomen Cados, Cados, Cados, Eſchereie, Eſchereie, Eſchereie, hatimya, fortis, firmator ſeculorum, Cantine, Iaym, Ianic, Anic, Calbat, Sabbac, Berifay, Alnaym: & per nomen Adonay, qui creauit piſces & reptilia, in aquis, & anes, ſuper faciem Terræ volantes verſus cœlos die quinto: & per nomina Angelorum ſeruientium

К переводу →



uientium in ſexto exercitu coram Paſtor Angelo ſancto & magno & potenti Principe: & per nomen Stellæ, quæ eſt Iuppiter: & per nomen ſigilli ſui: & per nomen Adonay, ſummi Dei, omnium Creatoris: & per nomen omnium ſtellarum, & per vim, & virtutem earum: & per nomina prædicta, coniuro te Sachiel Angele magne, qui es præpoſitus Diei Iouis, vt pro me labores, &c. vt in coniuratione Diei Dominicæ.

Spiritus aëris diei Iouis ſubiiciuntur Auſtro. Eorum natura eſt, mulierum amorem conciliare, Lætos & gaudentes homines reddere, Lites pacificare, Inimicos mitigare, ſanare infirmos, ſanos infirmare, adferre vel auferre damna. Quomodo autem compareant, dictum eſt libro ſuperiore.

Conſyderatio Diei Veneris.

Angelus Diei Veneris, Sigillum eius: Planeta eius, ſignum dominans illi Planetæ: item nomen tertij Cœli.

К переводу →

Anaël. ♀. ♉. ♎.



Saguin.

Angeli Diei Veneris.

Anaël.
Rachiel.
Sachiel.

Angeli aëris regnantes Die Veneris.

Sarabotres, *Rex.*

Miniſtri.

Amabiel.
Aba.
Abalidoth.
Flaëf.

Ventus cui ſubſunt Angeli aëris ſupradicti.

Zephirus.

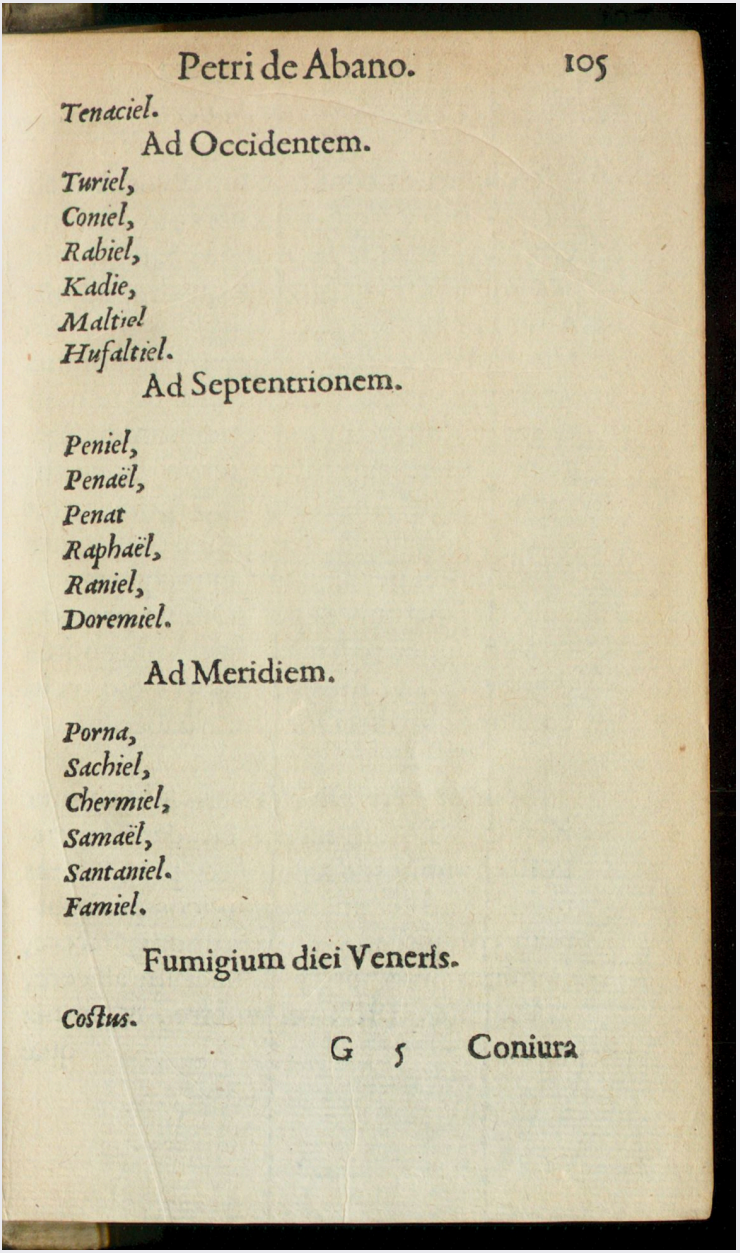
Angeli Tertij Cœli, regnantes die Veneris, quos aduocare oportet à quatuor Mundi partibus.

Ad Orientem.

Setchiel.
Chediſutaniel.
Corat.
Tamaël.

Tnaciel.

К переводу →



Petri de Abano. 105

Tenaciel.

Ad Occidentem.

Turiel,
Coniel,
Rabiel,
Kadie,
Maltiel
Hufaltiel.

Ad Septentrionem.

Peniel,
Penaël,
Penat
Raphaël,
Raniel,
Doremiel.

Ad Meridiem.

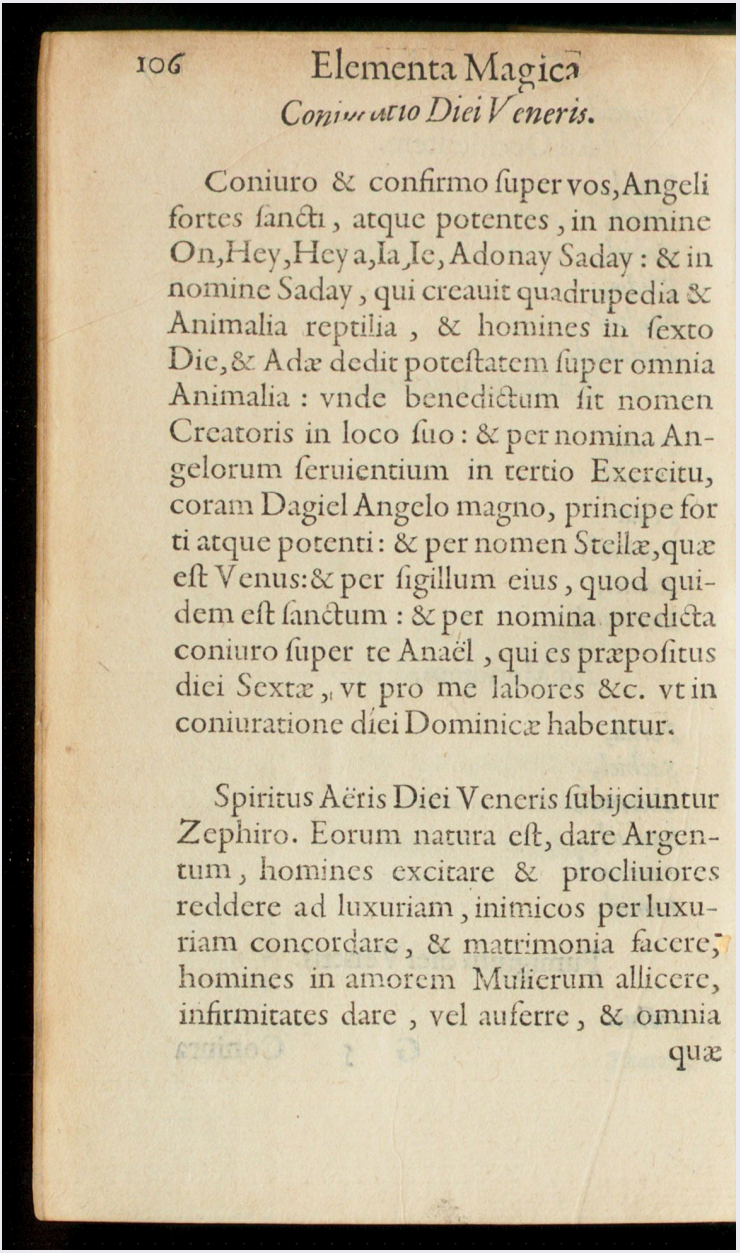
Porna,
Sachiel,
Chermiel,
Samaël,
Santaniel.
Famiel.

Fumigium diei Veneris.

Costus.

G 5 Coniura

К переводу →



106 Elementa Magica

Coniuratio Diei Veneris.

Coniuro & confirmo ſuper vos, Angeli fortes ſancti, atque potentes, in nomine On, Hey, Heya, Ia, Ie, Adonay Saday: & in nomine Saday, qui creauit quadrupedia & Animalia reptilia, & homines in ſexto Die, & Adæ dedit poteſtatem ſuper omnia Animalia: vnde benedictum ſit nomen Creatoris in loco ſuo: & per nomina Angelorum ſeruientium in tertio Exercitu, coram Dagiel Angelo magno, principe fortiatque potenti: & per nomen Stellæ, quæ eſt Venus: & per ſigillum eius, quod quidem eſt ſanctum: & per nomina predicta coniuro ſuper te Anaël, qui es præpoſitus diei Sextæ, vt pro me labores &c. vt in coniuratione diei Dominicæ habentur.

Spiritus Aëris Diei Veneris ſubijciuntur Zephiro. Eorum natura eſt, dare Argentum, homines excitare & procliuiores reddere ad luxuriam, inimicos per luxuriam concordare, & matrimonia facere, homines in amorem Mulierum allicere, infirmitates dare, vel auferre, & omnia quæ

К переводу →

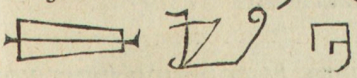
Petri de Abano. 107

quæ habent motum, facere.

Conſyderatio diei Saturni,
ſeu Sabbati.

Angelus diei Saturni, ſigillum eius, Planeta eius, & Signum dominans illi Planetæ.

Caßiel. ♄. ♑ ♒ *vel Caphriel



Angeli diei Saturni.

Caßiel,
Machatan
Vriel.

Angeli aëris, regnantes die Saturni.

Maymon Rex
Miniſtri
Abumalith,
Aſſaibi,
Balidet.

Ventus cui ſubſunt ſpiritus aëris prædicti.

Africus.

Fumigl

К переводу →

Fumigium diei Saturni.

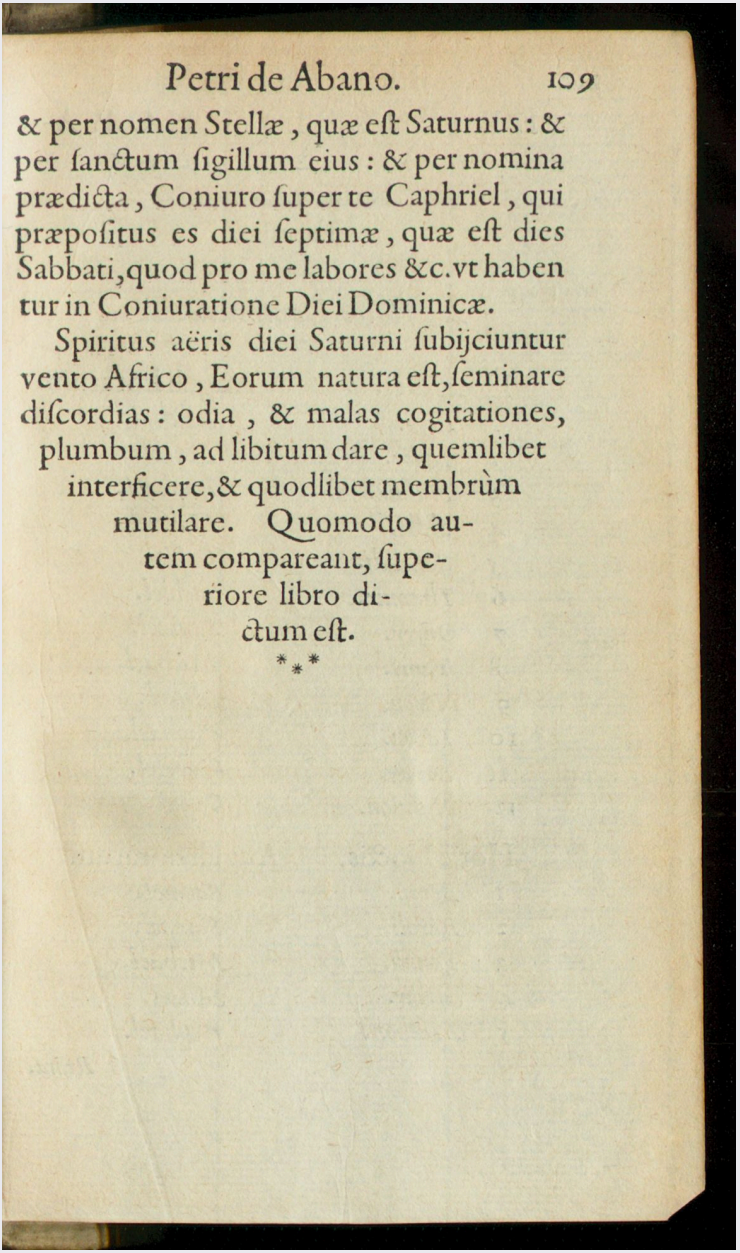
Sulphur.

Dictum eſt ſupra, in conſyderatione diei Iouis, quòd vltra quintum Cœlum, nulli ſunt angeli Aëri dominantes: ideo vtere, in quatuor Cardinibus Mundi, Orationibus ijs, quas ad id vides accommodatas, die Iouis.

Coniuratio diei Saturni.

CONiuro & confirmo ſuper vos Caphriel vel Caſſiel Machatori, & Seraquiel Angeli fortes & potentes, & per nomen Adonay, Adonay, Adonay, Eie, Eie, Eie, Acim, Acim, Acim, Cados, Cados, Ina vel Ima, Ima, Saclay, Ia, Sar, Domini formatoris ſeculorum, qui in ſeptimo Die quieuit, & per illum, qui in beneplacito ſuo, filijs Iſraël, in hereditatem obſeruandum dedit, vt eum firmiter cnſtodirent & ſanctificarent, ad habendum inde bonam, in alio ſeculo remunerationem: & per nomina Angelorum ſeruientium in Exercitu ſeptimo Booël Angelo Magno & potenti principi: & per

К переводу →



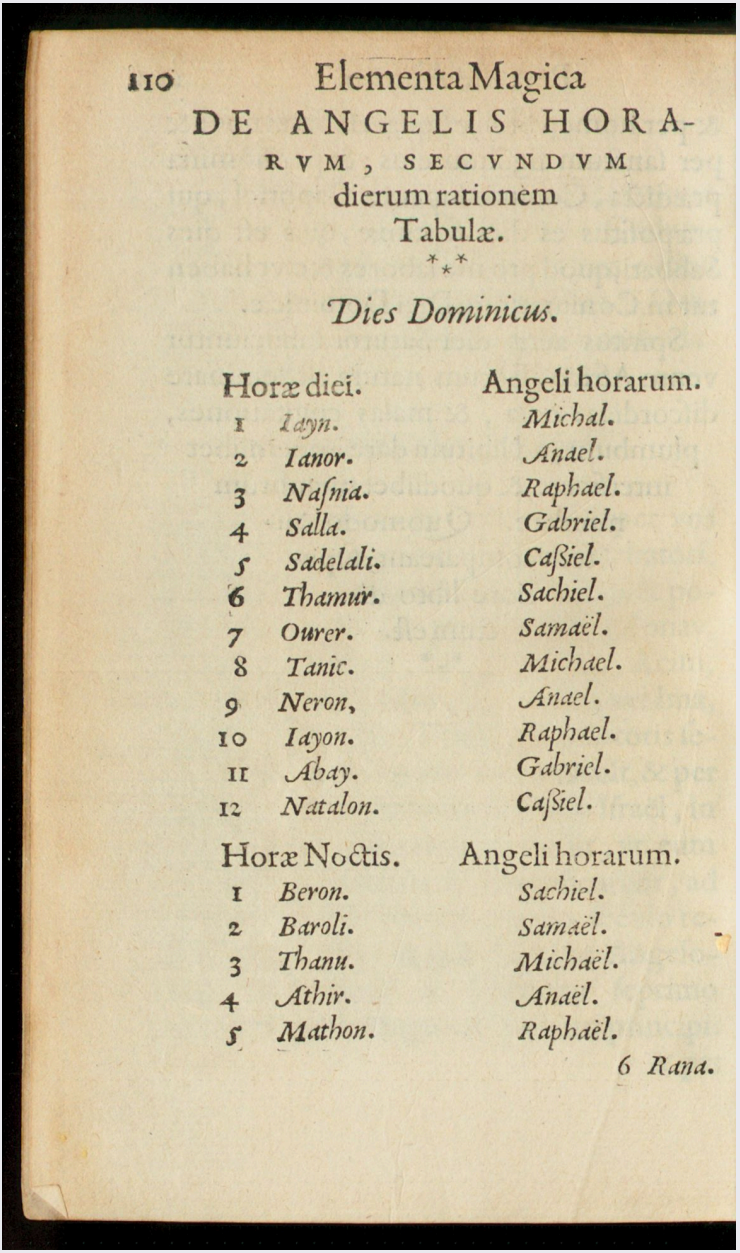
Petri de Abano. 109

& per nomen Stellæ, quæ eſt Saturnus: & per ſanctum ſigillum eius: & per nomina prædicta, Coniuro ſuper te Caphriel, qui præpoſitus es diei ſeptimæ, quæ eſt dies Sabbati, quod pro me labores &c. vt habentur in Coniuratione Diei Dominicæ.

Spiritus aëris diei Saturni ſubijciuntur vento Africo, Eorum natura eſt, ſeminare diſcordias: odia, & malas cogitationes, plumbum, ad libitum dare, quemlibet interficere, & quodlibet membrùm mutilare. Quomodo autem compareant, ſuperiore libro dictum eſt.

***

К переводу →



110 Elementa Magica

DE ANGELIS HORARVM, SECVNDVM dierum rationem Tabulæ.

***

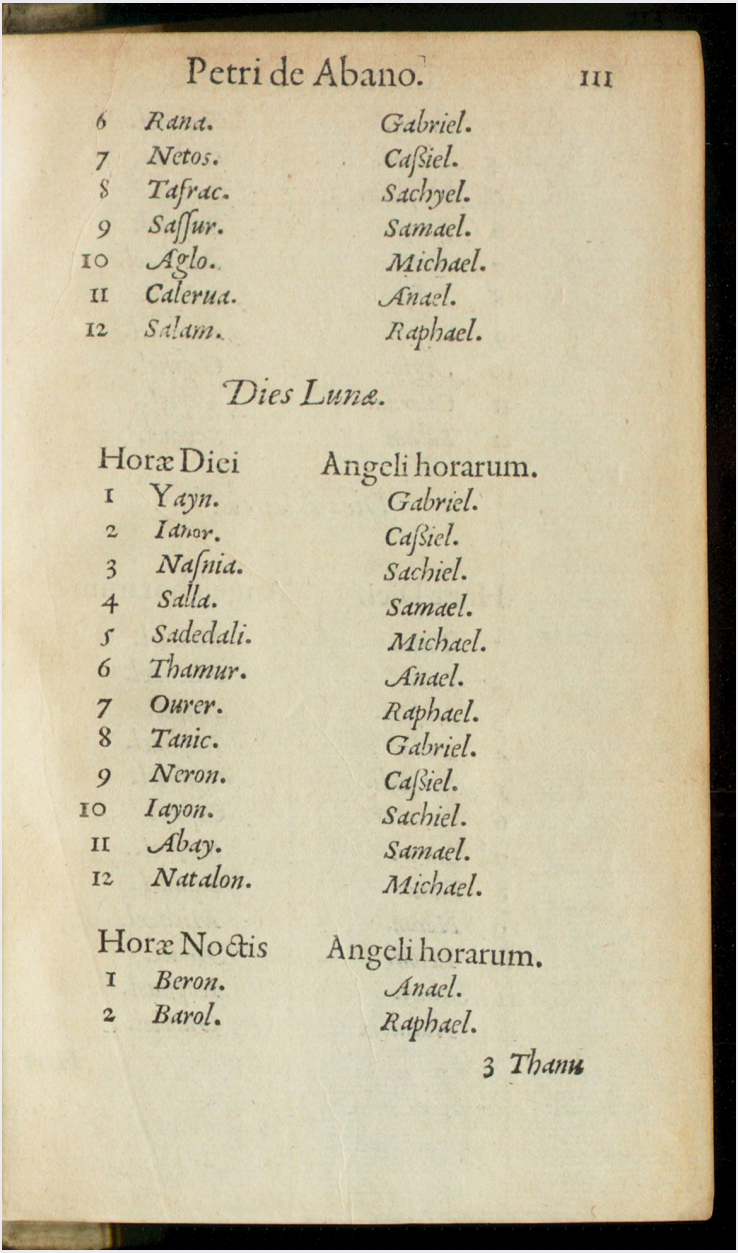
Dies Dominicus.

Horæ diei.		Angeli horarum.
1	*Iayn.*	*Michal.*
2	*Ianor.*	*Anael.*
3	*Naſnia.*	*Raphael.*
4	*Salla.*	*Gabriel.*
5	*Sadelali.*	*Caſsiel.*
6	*Thamur.*	*Sachiel.*
7	*Ourer.*	*Samaël.*
8	*Tanic.*	*Michael.*
9	*Neron,*	*Anael.*
10	*Iayon.*	*Raphael.*
11	*Abay.*	*Gabriel.*
12	*Natalon.*	*Caſsiel.*

Horæ Noctis.		Angeli horarum.
1	*Beron.*	*Sachiel.*
2	*Baroli.*	*Samaël.*
3	*Thanu.*	*Michaël.*
4	*Athir.*	*Anaël.*
5	*Mathon.*	*Raphaël.*

6 *Rana.*

К переводу →



Petri de Abano. 111

6	*Rana.*	*Gabriel.*
7	*Netos.*	*Caſsiel.*
8	*Tafrac.*	*Sachyel.*
9	*Saſſur.*	*Samael.*
10	*Aglo.*	*Michael.*
11	*Calerua.*	*Anael.*
12	*Salam.*	*Raphael.*

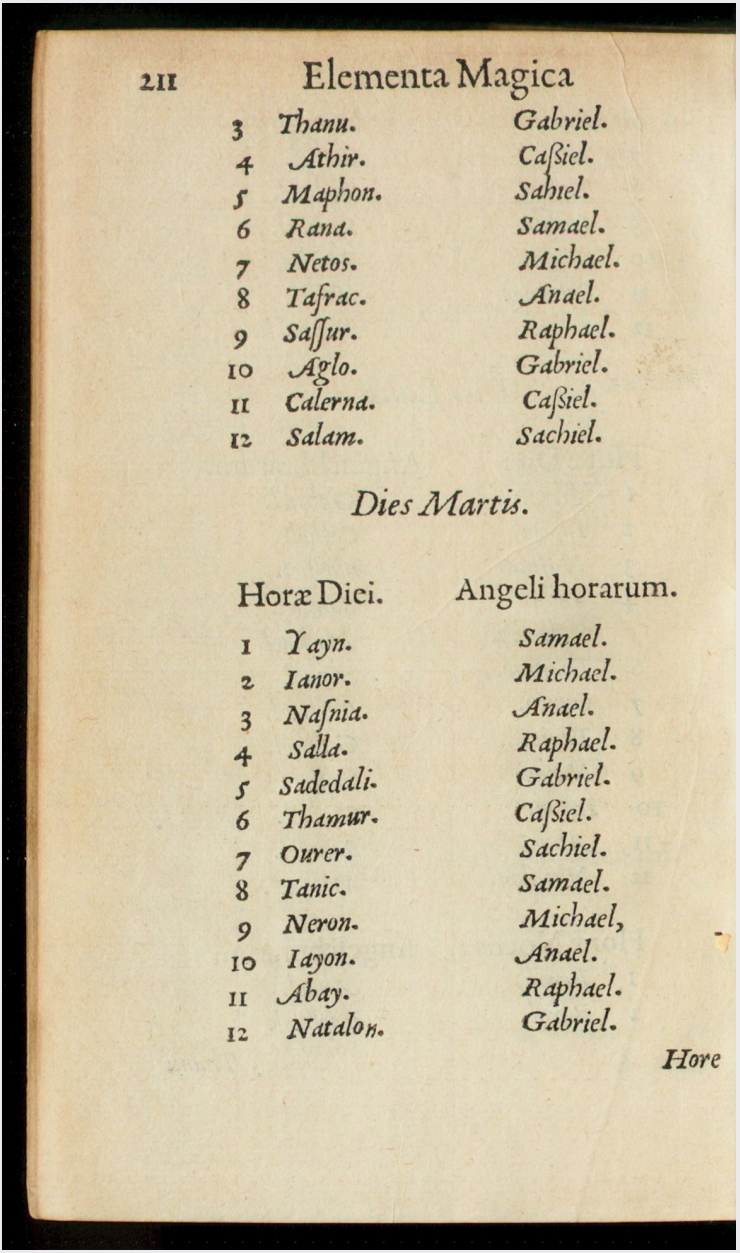
Dies Lunæ.

Horæ Diei		Angeli horarum.
1	*Yayn.*	*Gabriel.*
2	*Ianor.*	*Caſsiel.*
3	*Naſnia.*	*Sachiel.*
4	*Salla.*	*Samael.*
5	*Sadedali.*	*Michael.*
6	*Thamur.*	*Anael.*
7	*Ourer.*	*Raphael.*
8	*Tanic.*	*Gabriel.*
9	*Neron.*	*Caſsiel.*
10	*Iayon.*	*Sachiel.*
11	*Abay.*	*Samael.*
12	*Natalon.*	*Michael.*

Horæ Noctis		Angeli horarum.
1	*Beron.*	*Anael.*
2	*Barol.*	*Raphael.*

3 *Thanu*

К переводу →



211 Elementa Magica

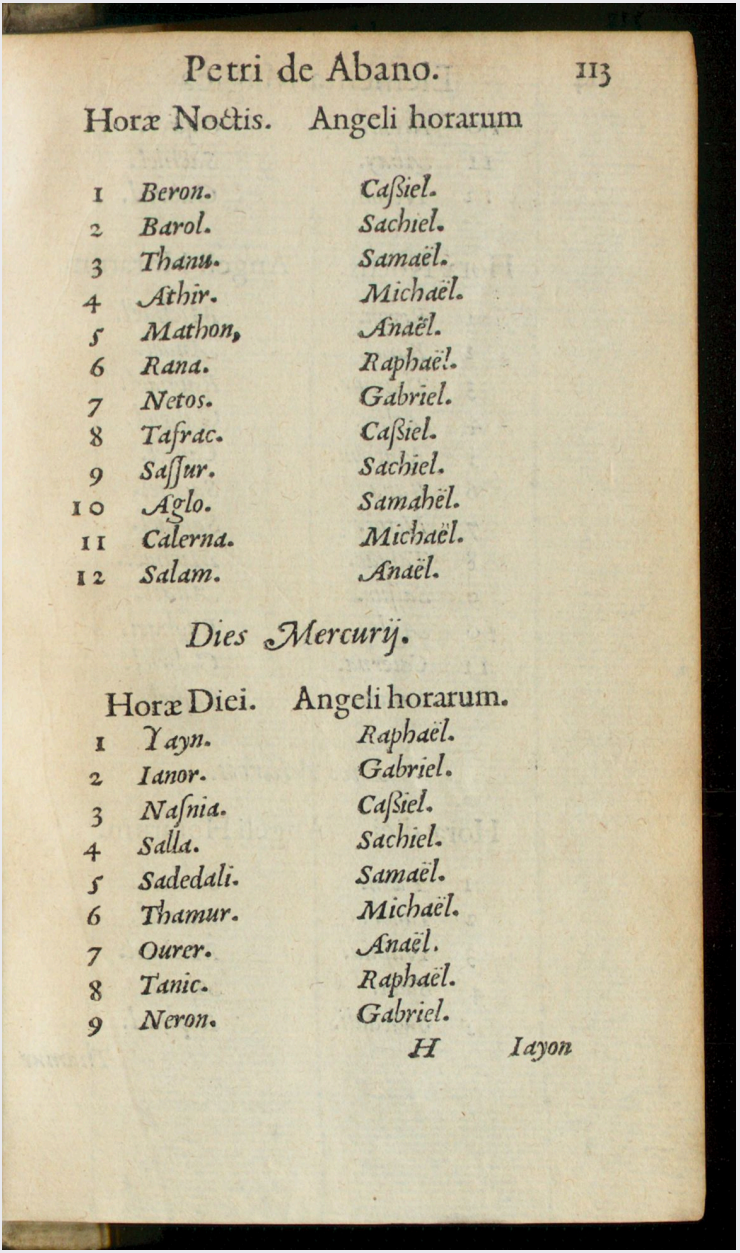
3	*Thanu.*	*Gabriel.*
4	*Athir.*	*Caßiel.*
5	*Maphon.*	*Sahiel.*
6	*Rana.*	*Samael.*
7	*Netos.*	*Michael.*
8	*Tafrac.*	*Anael.*
9	*Saſſur.*	*Raphael.*
10	*Aglo.*	*Gabriel.*
11	*Calerna.*	*Caßiel.*
12	*Salam.*	*Sachiel.*

Dies Martis.

Horæ Diei.		Angeli horarum.
1	*Yayn.*	*Samael.*
2	*Ianor.*	*Michael.*
3	*Naſnia.*	*Anael.*
4	*Salla.*	*Raphael.*
5	*Sadedali.*	*Gabriel.*
6	*Thamur.*	*Caßiel.*
7	*Ourer.*	*Sachiel.*
8	*Tanic.*	*Samael.*
9	*Neron.*	*Michael,*
10	*Iayon.*	*Anael.*
11	*Abay.*	*Raphael.*
12	*Natalon.*	*Gabriel.*

Hore

К переводу →



Petri de Abano. 113

Horæ Noctis.		Angeli horarum
1	*Beron.*	*Caßiel.*
2	*Barol.*	*Sachiel.*
3	*Thanu.*	*Samaël.*
4	*Athir.*	*Michaël.*
5	*Mathon,*	*Anaël.*
6	*Rana.*	*Raphaël.*
7	*Netos.*	*Gabriel.*
8	*Tafrac.*	*Caßiel.*
9	*Saſſur.*	*Sachiel.*
10	*Aglo.*	*Samahël.*
11	*Calerna.*	*Michaël.*
12	*Salam.*	*Anaël.*

Dies Mercurij.

Horæ Diei.		Angeli horarum.
1	*Yayn.*	*Raphaël.*
2	*Ianor.*	*Gabriel.*
3	*Naſnia.*	*Caßiel.*
4	*Salla.*	*Sachiel.*
5	*Sadedali.*	*Samaël.*
6	*Thamur.*	*Michaël.*
7	*Ourer.*	*Anaël.*
8	*Tanic.*	*Raphaël.*
9	*Neron.*	*Gabriel.*

H *Iayon*

К переводу →

10	*Iayon.*	*Caſsiel.*
11	*Abay.*	*Sachiel.*
12	*Neron.*	*Gabriel.*

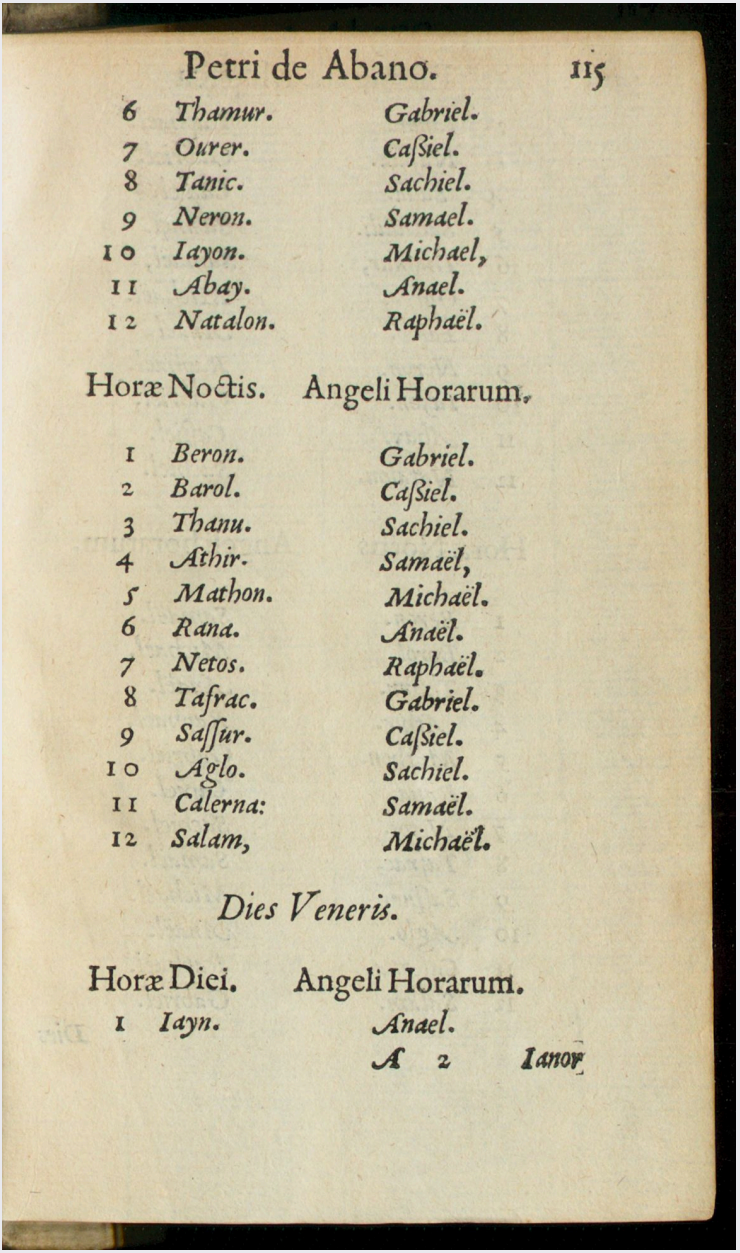
Horæ Noctis.		Angeli Horarum.
1	*Beron.*	*Michaël.*
2	*Barol.*	*Anael.*
3	*Thamur.*	*Raphael.*
4	*Athir.*	*Gabriel.*
5	*Mathon.*	*Caſsiel.*
6	*Rana.*	*Sachiel.*
7	*Netos.*	*Samael.*
8	*Tafrac.*	*Michael.*
9	*Saſſur.*	*Anael.*
10	*Aglo.*	*Raphael.*
11	*Calerna.*	*Gabriel.*
12	*Salam.*	*Caſsiel.*

Dies Martis.

Horæ diei.		Angeli Horarum.
1	*Yayn.*	*Sachiel.*
2	*Ianor.*	*Samael.*
3	*Naſnia.*	*Michael.*
4	*Salla.*	*Anael.*
5	*Sadedali.*	*Raphael.*

Thamur

К переводу →



Petri de Abano. 115

6	*Thamur.*	*Gabriel.*
7	*Ourer.*	*Caßiel.*
8	*Tanic.*	*Sachiel.*
9	*Neron.*	*Samael.*
10	*Iayon.*	*Michael,*
11	*Abay.*	*Anael.*
12	*Natalon.*	*Raphaël.*

Horæ Noctis. Angeli Horarum.

1	*Beron.*	*Gabriel.*
2	*Barol.*	*Caßiel.*
3	*Thanu.*	*Sachiel.*
4	*Athir.*	*Samaël,*
5	*Mathon.*	*Michaël.*
6	*Rana.*	*Anaël.*
7	*Netos.*	*Raphaël.*
8	*Tafrac.*	*Gabriel.*
9	*Saſſur.*	*Caßiel.*
10	*Aglo.*	*Sachiel.*
11	*Calerna:*	*Samaël.*
12	*Salam,*	*Michaël.*

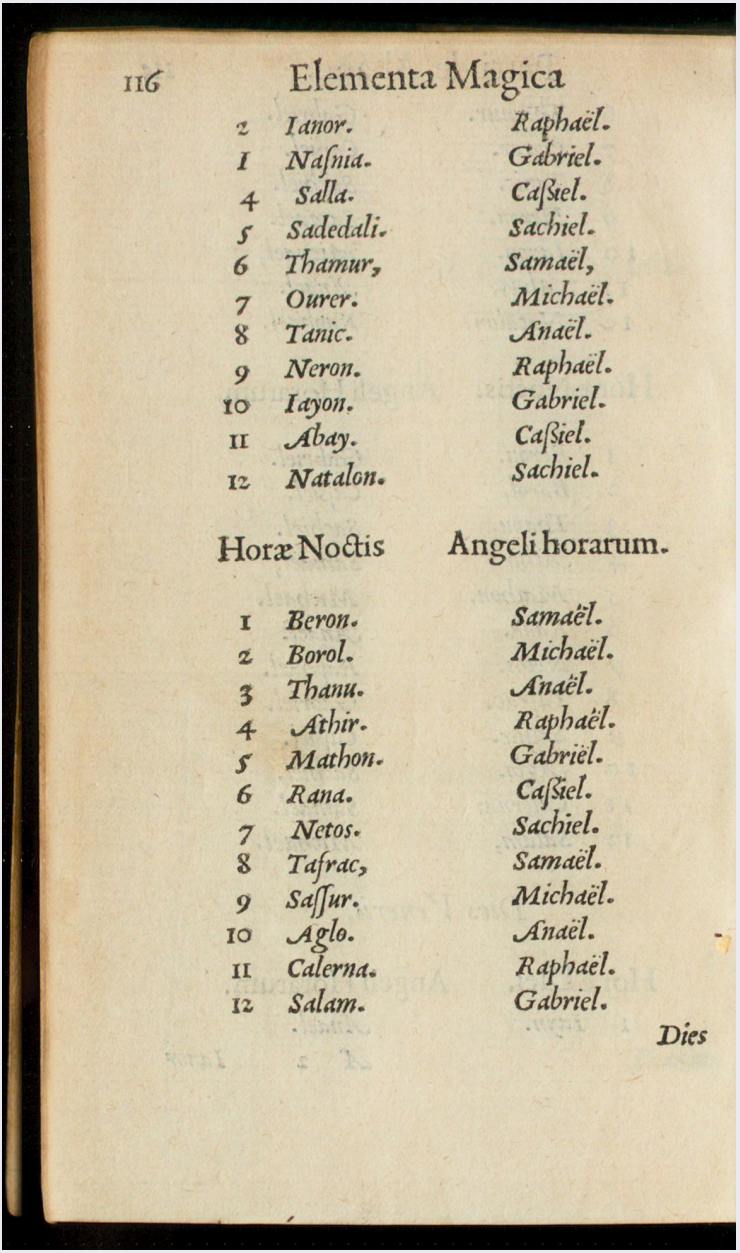
Dies Veneris.

Horæ Diei. Angeli Horarum.

1	*Iayn.*	*Anael.*

A 2 Ianor

К переводу →



116 Elementa Magica

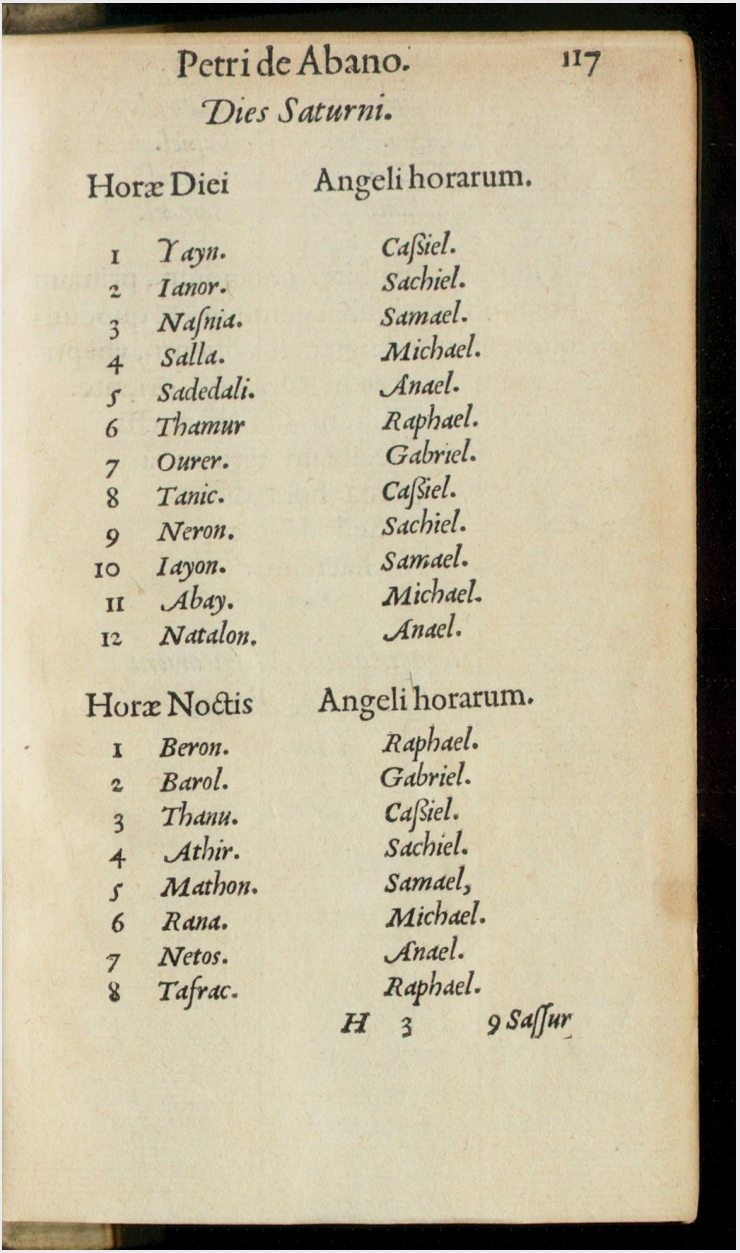
2	*Ianor.*	*Raphaël.*
1	*Naſnia.*	*Gabriel.*
4	*Salla.*	*Caſsiel.*
5	*Sadedali.*	*Sachiel.*
6	*Thamur,*	*Samaël,*
7	*Ourer.*	*Michaël.*
8	*Tanic.*	*Anaël.*
9	*Neron.*	*Raphaël.*
10	*Iayon.*	*Gabriel.*
11	*Abay.*	*Caſsiel.*
12	*Natalon.*	*Sachiel.*

Horæ Noctis — Angeli horarum.

1	*Beron.*	*Samaël.*
2	*Borol.*	*Michaël.*
3	*Thanu.*	*Anaël.*
4	*Athir.*	*Raphaël.*
5	*Mathon.*	*Gabriël.*
6	*Rana.*	*Caſsiel.*
7	*Netos.*	*Sachiel.*
8	*Taſrac,*	*Samaël.*
9	*Saſſur.*	*Michaël.*
10	*Aglo.*	*Anaël.*
11	*Calerna.*	*Raphaël.*
12	*Salam.*	*Gabriel.*

Dies

К переводу →



Petri de Abano. 117

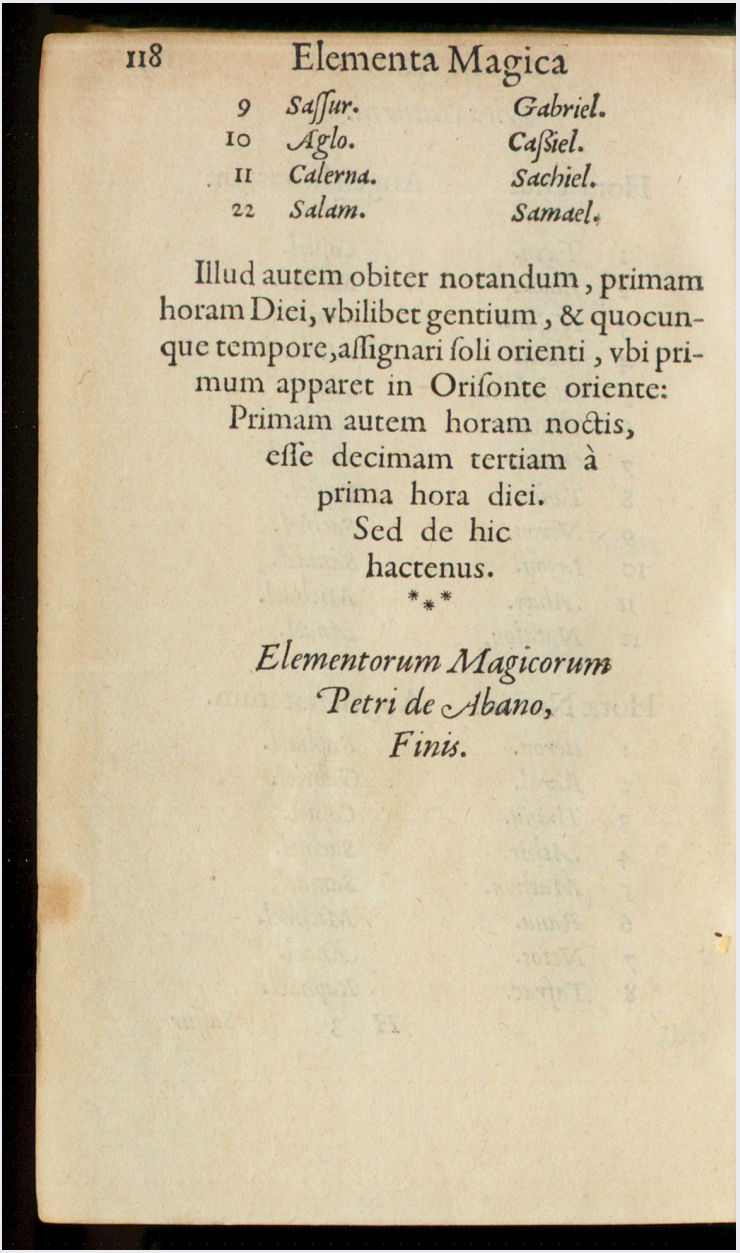
Dies Saturni.

Horæ Diei		Angeli horarum.
1	*Yayn.*	*Caſsiel.*
2	*Ianor.*	*Sachiel.*
3	*Naſnia.*	*Samael.*
4	*Salla.*	*Michael.*
5	*Sadedali.*	*Anael.*
6	*Thamur*	*Raphael.*
7	*Ourer.*	*Gabriel.*
8	*Tanic.*	*Caſsiel.*
9	*Neron.*	*Sachiel.*
10	*Iayon.*	*Samael.*
11	*Abay.*	*Michael.*
12	*Natalon.*	*Anael.*

Horæ Noctis		Angeli horarum.
1	*Beron.*	*Raphael.*
2	*Barol.*	*Gabriel.*
3	*Thanu.*	*Caſsiel.*
4	*Athir.*	*Sachiel.*
5	*Mathon.*	*Samael,*
6	*Rana.*	*Michael.*
7	*Netos.*	*Anael.*
8	*Tafrac.*	*Raphael.*

H 3 9 *Saſſur*

К переводу →



118 Elementa Magica

9	*Saſſur.*	*Gabriel.*
10	*Aglo.*	*Caſsiel.*
11	*Calerna.*	*Sachiel.*
22	*Salam.*	*Samael.*

Illud autem obiter notandum, primam horam Diei, vbilibet gentium, & quocunque tempore, aſſignari ſoli orienti, vbi primum apparet in Oriſonte oriente: Primam autem horam noctis, eſſe decimam tertiam à prima hora diei. Sed de hic hactenus.

***

Elementorum Magicorum
Petri de Abano,
Finis.

К переводу →